

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 ☆ 40001 Segovia ☆ Tel. 43 72 61 (tres líneas) ☆ Fax 442432
D. L.: SG. 7 - 1958 ☆ Precio: 50 ptas.

Martes 17 de julio de 1990
Año XC.—Núm. 27.525

Hoy, en París

Se inicia la tercera reunión del proceso «dos más cuatro» Con la participación de Polonia

París.—Los ministros de Asuntos Exteriores de las dos Alemanias y de las cuatro potencias vencedoras en la Segunda Guerra Mundial iniciaron hoy en París la tercera reunión del proceso «dos más cuatro», encargado de los aspectos exteriores de la unificación alemana.

La reunión se celebra bajo los mejores auspicios, dado que la Unión Soviética ha aceptado la pertenencia de la Alemania unificada a la OTAN y en la capital francesa se trata fundamentalmente de propiciar un acuerdo definitivo sobre la frontera germano-polaca del Oder-Neisse.

Con este objeto, la reunión ministerial «dos más cuatro» recibirá por vez primera al ministro polaco de Asuntos Exteriores, Krzysztof Skubiszewski, que se incorporará a los trabajos en la sesión de la tarde.

El proceso de unificación alemán ha quedado desbloqueado tras la visita del canciller Helmut Kohl a Mijail Gorbachov, al término de la cual el líder soviético aceptaba ayer lunes la pertenencia de la Alemania unificada a la Alianza Atlántica.

«Es como si se hubieran removido montañas», manifestó al respecto el ministro germano occidental, Hans Dietrich Genscher.

Para el ministro soviético, Eduard Shevardnadze, el compromiso de Kohl de disminuir hasta 370.000 hombres el ejército de la futura Alemania unificada, supone asimismo una baza que jugará en favor del éxito de la reunión iniciada hoy.

Idéntico optimismo fue expresado anoche a su llegada a París por el jefe de la diplomacia estadounidense, James Baker, quien saludó la visión «a largo plazo» del dirigente soviético y los encomiables esfuerzos del canciller Kohl para disuadirle de su postura inicial en favor de una Alemania unificada neutral.

En lo que respecta a la fijación de la frontera germano-polaca, la opinión de Varsovia es que debe seguir lo más rápidamente posible a la unificación alemana.

«La simultaneidad de ambas cuestiones sería la mejor solución», expresaba anoche en París el ministro polaco Krzysztof Skubiszewski.

Este calificó de «gran malentendido» las versiones de que Varsovia había reclamado el mantenimiento de los derechos y deberes de las potencias aliadas (Estados Unidos, URSS, Gran Bretaña y Francia) en Alemania, mientras no fuera firmado un acuerdo fronterizo germano-polaco.

La reunión de París es la tercera del proceso «dos más cuatro», creado el pasado 13 de febrero en Ottawa para analizar los aspectos exteriores de la unificación alemana. Las anteriores se celebraron en Bonn y Berlín.—Efe.

Ultima hora

Pueden llegar a 1.000 los muertos en el seísmo de Filipinas

Manila.—La ministra filipina de Bienestar Social y Desarrollo (DSWD), Mita Pardo de Tavera, afirmó hoy que se estima que pueden llegar a mil las personas muertas en Baguio, la ciudad más afectada por el seísmo que sacudió ayer lunes la isla de Luzón.

Tavera hizo estas afirmaciones en una entrevista emitida por el «Canal 4» de televisión, en la cual subrayó que en dicha ciudad se constataron hasta el momento 500 muertes por el seísmo y unos 10.000 heridos, según un informe aún sin confirmar de un grupo de voluntarios de la zona transmitido por radio.

La ministra filipina no explicó en qué situación se encuentra el hotel internacional Hyatt, donde se supone que pueden estar atrapados un número indeterminado de huéspedes, entre quienes puede haber extranjeros.—Efe.

SEGOVIA

El alcalde de la ciudad comparte las inquietudes sobre el acueducto

Mañana será clausurada la XXI Semana de Música de Cámara

(Página 3)

Hacienda concentra sus servicios recaudatorios y la Diputación dispersa los suyos

(Página 5)

DEPORTES: Antonio Prieto bate el récord nacional de los 10.000 metros

(Página 13)

Concertación

Gobierno y CEOE abren la mesa sobre el reparto del empleo

Madrid.—El ministro de Trabajo, Luis Martínez Noval, preside desde pasadas las 11,00 horas la mesa sobre reparto del empleo, en la que participa una delegación empresarial encabezada por el secretario general de CEOE, Juan Jiménez Aguilar.

Jiménez Aguilar dijo que los empresarios no traen propuestas concretas a esta reunión y añadió que «lo importante es fomentar la creación de empleo, más que el reparto del tiempo de trabajo».

Esta mesa, según el secretario general de CEOE, debería integrarse en otra más amplia, en la que se abordara el empleo en su conjun-

to y que, «en nuestra opinión, debería ser tripartita».

Respecto a las horas extraordinarias, el representante empresarial se mostró dispuesto a analizar su hipotética disminución, aunque afirmó que los empresarios sólo las utilizan «en momentos puntuales» y, sobre la reducción de jornada, afirmó que debe debatirse en el marco de la negociación colectiva.

Por último, en relación a la posibilidad de rebajar la edad de jubilación, Jiménez Aguilar dijo que debe estudiarse cada caso en concreto, porque «la corriente en otros países de Europa no es precisamente la reducción».—Efe.

La base de datos del Congreso nunca estuvo en peligro

Madrid.—La base de datos informática del Congreso de los Diputados «nunca estuvo en peligro», informaron hoy en la oficina de prensa de la Cámara Baja.

Las mismas fuentes confirmaron a «Efe» la información publicada por «Diario 16», en el sentido de que al funcionario José Francisco Cabello Carro se le ha abierto expediente y se le ha impedido el acceso al Congreso por haber manipulado los ordenadores de la base de datos.

El Congreso no va a facilitar ninguna información oficial al respecto, por tratarse de un asunto interno, pero las fuentes mencionadas señalaron que los documentos, datos y fechas relativos a las dos últimas legislativas son públicos y conocidos por todos los diputados, por lo que el acceso a los mismos no beneficia a ningún grupo político.

El Gabinete de Prensa señaló que el sistema informático funciona correctamente y que la manipulación se descubrió inmediatamente, sin que se haya detectado ningún

problema en relación con los archivos de las dos legislaturas mencionadas.—Efe.

La Generalitat aprueba la fusión Caixa de Pensiones-Caixa de Barcelona

Barcelona.—La Generalitat aprobó la fusión entre La Caixa de Pensiones y la Caixa de Barcelona, decisión que será efectiva una vez que el Ministerio de Economía conceda las exenciones fiscales sobre las plusvalías generadas por el proceso, que supondrá la constitución de la mayor entidad financiera española.

El presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, afirmó hoy en la rueda de prensa posterior a la reunión de su Gobierno que la fusión será un hecho muy positivo, aunque rehusó profundizar sobre el proceso.

Ayer murió Miguel Muñoz

Miguel Muñoz, ex seleccionador de fútbol y ex entrenador del Real Madrid, Granada, Las Palmas y Sevilla, falleció ayer en Madrid a consecuencia de un agravamiento en la enfermedad cancerígena que padecía.

Información en pág. 13



autohof

NUESTROS COCHES TIENEN GARANTIA DE UN AÑO SIN LIMITE DE KILOMETROS
ADEMAS PODEMOS IMPORTAR PARA USTED EL COCHE QUE LE PUEDA INTERESAR EN UN PLAZO DE QUINCE DIAS

LOS MEJORES COCHES IMPORTADOS NUEVOS y USADOS
MODELOS PARA ENTREGA INMEDIATA

MERCEDES	190 E	BMW	M-3	PORSCHE	911
	190 E 2.6		320 I		911 TURBO
	190 E 2.5 - 16 V		325 I		944
	230 E		520 I		
	300 D		525 I - 24 V		
	300 E		535 I		
	280 SE		735 I		
	560 SEL		750 IL		

apunte del día

Guerra contra la pobreza

El Informe Anual del Banco Mundial hacía público ayer unos datos sobre la pobreza en el mundo, que bajo una perspectiva más optimista que otra cosa, señalaba que el número de personas necesitadas podría reducirse en unos 300 millones a finales de este siglo; eso sí, sólo si se aplica una política económica adecuada. Mejoras en las expectativas de vida y en la escolarización han venido a reducir los casos más alarmantes de muertes masivas en algunas zonas del globo, pero la pobreza sigue siendo uno de los mayores males a los que ha de enfrentarse el mundo que se quiere llamar civilizado.

Curiosamente, este mundo civilizado se entera de cosas poco agradables al oído y en menor medida para la vista en fechas en las que su preocupación más inmediata anda por otros derroteros. El mundo desarrollado quiere gastar su tiempo y dinero en estos momentos en ellos mismos y en ese merecido descanso que desde hace décadas ha venido a traer el verano. Quizás en fechas más "sensibleras" podría poner más atención en las tristezas de otros.

Ahora, en Occidente, se anda más enfrascado en mejorar el nivel de posesiones y una calidad de vida que se entiende tiene mucho que ver con el mejor estado del cuerpo y del alma para poder estar bien consigo mismo y luego con el mundo. Los civilizados quieren saber y conocer "in situ" nuevos lugares, pero no precisamente para acometer en ellos nuevos esfuerzos. Más bien se trata de todo lo contrario: Se querrá respirar en otros aires para olvidarse de los propios, que aunque son más desarrollados, no los entiende más satisfactorios. Porque la pobreza, a pesar de las cifras escalofrantes del Banco Mundial, sigue siendo muy subjetiva.



CENTRO
DE GESTION
CATASTRAL Y
COOPERACION
TRIBUTARIA

MINISTERIO DE ECONOMIA Y HACIENDA

CENTRO DE GESTION CATASTRAL Y COOPERACION TRIBUTARIA

EDICTO

El Consejo Territorial de la Propiedad Inmobiliaria, en sesión celebrada el día 21 de Junio de 1990 tomó el ACUERDO en virtud de la delegación conferida por el Ilmo. Sr. Director General del Centro de Gestión Catastral y Cooperación Tributaria por Resolución de 10 de mayo de 1990 (B.O.E. n.º 116, de fecha 15 de mayo) de aprobar las Ponencias de valores de los bienes inmuebles de naturaleza urbana según establece el artículo 70.4 de la Ley 39/1988, de 28 de diciembre, reguladora de las Haciendas Locales (B.O.E. n.º 313 del día 30), de los términos municipales de VILLACASTIN, Ponencia complementaria de la Autopista de Peaje.

Las indicadas Ponencias se encuentran expuestas al público en la Gerencia Territorial, Avda. Fernández Ladreda, n.º 28 durante el plazo de quince días hábiles, contados a partir del siguiente a la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia.

Contra el indicado ACUERDO podrá interponerse recurso de reposición por las personas físicas o jurídicas afectadas ante el Consejo Territorial según previene el Real Decreto 2244/1979, de 7 de septiembre, (B.O.E. n.º 235 del día 1 de octubre) o reclamación económico-administrativa ante el Tribunal Económico-Administrativo Regional, según previene el artículo 78.1 de la Ley 39/1988, de 28 de diciembre, reguladora de las Haciendas Locales (B.O.E. n.º 313 del día 30), durante el plazo de quince días hábiles, contados a partir del siguiente a aquel en que expire la exposición pública, sin que ambos puedan simultanearse.

Segovia, 6 de julio de 1990.

V.º B.º: EL DELEGADO DE HACIENDA
PRESIDENTE DEL CONSEJO TERRITORIAL
Fdo.: Jenaro Albarrán Martín

EL GERENTE TERRITORIAL
Fdo.: F. Javier Latorre Pedret

Europa comunitaria

José Emilio ESTRELLA ESTRELLA

Los que desde hace años, conocemos y trabajamos por Europa, observamos que hay mucho por hacer en el campo social a nivel europeo. Para que la carta de los derechos sociales fundamentales y el programa de acción derivado de ella se convierta en un compromiso claro de los jefes de Estado y de Gobierno de promover una política social basada en una legislación comunitaria, debe tener en cuenta los distintos criterios de los interlocutores sociales.

Europa es un gran mosaico en el que no se puede suprimir ni lo general ni lo particular, y en donde la armonización económica debe ir unida a la armonización política, social y cultural. Se trata de que la Europa Comunitaria, sin ruptura, se transforme en una Europa continental. Existe un estado de ánimo generalizado para abordar rápidamente la integración y la unificación de la Comunidad Europea. Pero para lograr serios avances en la unión política europea, cada Gobierno deberá hacer un esfuerzo sincero y ceder parte de sus prerrogativas de soberanía. Por otra parte, la Comunidad Europea, debe hacer una reforma que incluya no sólo la democratización de las instituciones, sino también una verdadera política exterior común, nuevas competencias de seguridad y un mayor papel para el ciudadano. La arquitectura de la nueva Europa en construcción, se debe resolver poco a poco y bien. Para nosotros, Europa 1992, representa, entre otras cosas, la visión de un mercado único, el más grande del mundo, sin barreras innecesarias para el tránsito interno de mercaderías, individuos, servicios y capitales. Desde nuestra óptica, el gran proyecto actual, es la construcción de los Estados Unidos de Europa, viviendo una gran aventura común.

Tenemos que recibir con satisfacción las transformaciones en los países del Este en el seno de la Comunidad Europea, por lo que tiene de reafirmación de

los valores de libertad y economía libre de mercado que todos los países miembros de la Comunidad Europea defienden. La Europa Comunitaria no cierra la puerta a otros países europeos que acepten la totalidad del contrato. Nuestra meta debe ser la creación de una Europa abierta a todos los países del Este y del Oeste de Europa. Sin embargo, lo difícil de explicar a los países terceros, especialmente a los que ya han pedido la adhesión o piensan hacerlo próximamente, es que la Comunidad Europea necesita antes una fase rápida de consolidación.

La introducción de una moneda única aportará a las naciones de la Europa Comunitaria, numerosas ventajas suplementarias que no existen en estos momentos y que van desde la eliminación de los costos de las transacciones comerciales hasta la práctica desaparición de los problemas de coordinación de políticas monetarias. Se plantean dos tipos de régimen de moneda única: uno en el cual existiría un billete de banco, como sucede en los Estados Unidos; otro que conservaría los billetes emitidos por la banca de cada país, aunque el tamaño se intentaría fuera el mismo para todos. Queda claro que todas las decisiones en torno a esta unión económica y monetaria deberán en cualquier caso ser ratificadas por los Parlamentos de los doce Estados miembros de la actual Comunidad Económica Europea.

La nueva Europa va a significar cesión de soberanía. Por ello, hay que reforzar los poderes del Consejo de Ministros de la Comunidad. Por otra parte, el Parlamento Europeo debe convertirse realmente en un Parlamento, con todo lo que ello significa.

El principio de soberanía compartida es, desde hace algún tiempo, la solución pacífica al conflicto entre Poder nacional y Poder comunitario. La soberanía compartida y el principio de subsidiaridad son complementarios para la buena marcha de la

Comunidad Europea. La necesidad de un Poder europeo a la medida de las necesidades de nuestro tiempo y el imperativo vital de conservar nuestras naciones se concilian mediante la organización descentralizada de las responsabilidades para no confiar nunca a una entidad más grande lo que puede realizar mejor otra más pequeña: es lo que se llama el principio de subsidiaridad.

El federalismo es el único sistema que combina la unión europea con el principio de subsidiaridad y el respeto a las culturas nacionales ya que nosotros debemos unir viejas naciones, fuertes en sus tradiciones y su nacionalidad.

Asegurar la coherencia de la política europea es asegurar la coherencia de la política de los Estados miembros. En la cooperación con los países del Este no debe haber precipitación, para no poner en peligro la evolución de esos países, todavía frágil. Lo que importa es hacer triunfar la libertad, la justicia y los derechos del hombre, en beneficio de todos los europeos.

Hay que continuar desarrollando, de modo práctico, las competencias del Parlamento Europeo. En todas las cuestiones que afectan a la vida democrática de la Comunidad debe ser necesario contar con la opinión del Parlamento. Por otra parte, hay que dar una cierta estabilidad a la presidencia del Consejo de Europa. Para ello, es necesario asegurar una duración más larga a la presidencia de la Comunidad, a través de un proceso democrático que pudiera comenzar por la designación de un presidente de Europa que, en principio, pudiera nombrar el Parlamento Europeo y las delegaciones de los Parlamentos de cada nación. Y, a partir de ahí, pudiera procederse, más adelante, a las primeras elecciones presidenciales europeas, a escala continental. Pensamos en una presidencia en la que habría un presidente y el equivalente a un jefe de Gobierno.

Contestación a D. Juan Jara Albarrán

El pasado día 12 publicaba EL ADELANTADO DE SEGOVIA una carta firmada por D. Juan Jara Albarrán, en la que nos preguntaba: "¿Qué puede ocurrir si ha habido un defecto de forma en el nombramiento del Sr. Ballester (Ballesteros)?" Lo primero que tendríamos que aclarar es que en el nombramiento del Sr. Ballesteros no existe un defecto de forma, sino que ha sido nombrado en contra de la normativa vigente.

¿Y qué puede ocurrir? Pues puede ocurrir lo que ha sucedido. Y es que un colectivo de profesionales DE TODAS LAS IDEOLOGIAS, sintiéndose perjudicado, recurre ante los tribunales. Es decir, ante quienes garantizan una cosa fundamental en la Democracia que se llama Estado de Derecho. Y además resulta que ganan el pleito. Y además resulta que precisamente porque estamos viviendo conforme al Estado de Derecho, el Gobierno está obligado por sus propias Leyes, a cumplir esa sentencia y todas

las demás. ¿Para qué? Pues para demostrar que es respetuoso con ese Estado de Derecho, que es la esencia de la Democracia.

La normativa legal de un país sólo se la saltan a la torera los dictadores que no conciben más Ley que su propia voluntad. Los gobernantes democráticos, sencillamente, la cambian y la mejoran, cuando consideran que es mejorable, porque para eso tienen la autoridad que les dan las urnas.

Y usted vuelve a preguntarnos: "¿Es esto importante para los agricultores y ganaderos segovianos?" Esto es importante para todos los españoles, independientemente de su profesión y condición.

No se trata simplemente, de pedir el cese del Sr. Ballesteros, porque dicho cese no deja de ser en este asunto más que una pura anécdota; lo que pedimos es el cumplimiento de una sentencia judicial.

Nadie debe plantearse este tema como "una falta de ideas que favorezcan a los colectivos de funcionarios", sino como una defensa a ultranza, y por encima de todo, del modelo de sociedad que la inmensa mayoría de los españoles hemos elegido para vivir.

De manera, Sr. Jara, que aunque usted dedica "nuestro apoyo y agradecimiento a aquellos políticos que tienen más en cuenta el huevo que el fero", nosotros, precisamente porque siempre defenderemos el fero, que es el Estado de Derecho, le agradecemos y tomamos además las sugerencias que nos hace, es decir, el huevo, con la promesa de que serán estudiadas e informadas por la Comisión correspondiente del Partido Popular.

Atentamente,

Loyola de Palacio
y Javier Gómez,
Diputados por Segovia.

Comparte la denuncia hecha por la Academia de San Quirce

El alcalde considera imprescindible que se instalen aparatos para analizar periódicamente el estado del acueducto

Afirma que todos tenemos la obligación de hacer más lento su envejecimiento

El alcalde, Juan Antonio Perteguer, considera imprescindible que en el acueducto se instalen aparatos de medición para analizar periódicamente el estado del monumento, como así lo han solicitado la Academia de Historia y Arte de San Quirce. Perteguer ha señalado que, por ejemplo, nadie se ha preocupado por saber cuánto adelgaza el acueducto como consecuencia de la erosión y la descomposición de la piedra y que "todos tenemos la obligación de hacer más lento el envejecimiento del acueducto".



Las confluencias de diversas carreteras, implica a diversos organismos

En su habitual reunión de los martes con los periodistas, el alcalde ha afirmado que las competencias de conservación de este monumento sobrepasan la capacidad de un Ayuntamiento como el de Segovia. En este sentido ha indicado que el Gobierno de Madrid tiene responsabilidades, por tratarse de un monumento nacional y declarado por la Unesco; como también las tiene la Junta de Castilla y León, tras recibir transferencias del Ministerio de Cultura, e incluso, el Consejo de Europa debe ser sensible a este tema del mantenimiento.

Perteguer comparte la preocupación de la Academia de San Quirce, "como creo que la compartimos todos", quien, como hemos informado, pide que se corte el tráfico bajo los arcos y se controle la emisión de humos de los edificios de su entorno. Tras agradecer esta iniciativa de la Academia, el alcalde ha hecho hincapié en que "el monumento hay que conservarlo contra viento y marea". "Como no es un edificio habitable ni tiene finalidad social —ha añadido— nadie se preocupa de mantenerlo, como ocurre con el alcázar o la catedral, y las administraciones no invierten un duro, lo cual es muy grave".

CIRCUNVALACION

En cuanto al tráfico, las competencias, según el alcalde, están repartidas entre las administraciones central, autonómica y municipal,

pues a los pies del acueducto convergen varias carreteras nacionales, regionales y calles del municipio. "La solución —ha dicho Perteguer— pasa por cortar el tráfico ayer, no mañana, y nos tenemos que poner de acuerdo entre todos". El alcalde ha informado que el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo (MOPU) estudia un proyecto de circunvalación, con un presupuesto que puede rondar los 3.000 millones de pesetas. "Se están haciendo cosas, como un reciente estudio realizado por la Junta de Castilla y León, que se debiera de hacer de forma más permanente, pero los trámites van mucho más despacio de como creemos que se debiera de producir el corte", ha matizado el alcalde.

Sobre los cortes esporádicos bajo los arcos del monumento, Perteguer ha reconocido que todos los intentos han fracasado por no existir alternativas a la circulación. Sin embargo, ha señalado que el municipio utiliza cualquier pretexto para cortar el tráfico y sacar consecuencias pedagógicas, como la intervención del escultor José María García Moro en la que se reivindicaba el uso del Azoguejo como espacio público, una vez ganado al automóvil, y la defensa del acueducto de las constantes agresiones físicas y químicas ocasionados por el paso de los coches, como ha puesto de manifiesto ahora la Academia de San Quirce.

A.M.

Semana de Música de Cámara

Un bello y brillante recital de órgano a cargo de Montserrat Torrent

Mañana, clausura de la Semana con la actuación de Mabel Perelstein y Miguel Zanetti

En la catedral de Segovia existe un órgano, situado al lado derecho, o en términos litúrgicos de la Epístola, que fue descubierto hace no muchos años, precisamente con ocasión de iniciarse en ella la actividad musical. Y decimos descubierto porque, si bien allí estaba desde 1702, no se tocaba desde hacía más de un siglo. No se sabía, siquiera, si podía ser tocado. Con una restauración bien leve, desde 1967 ese órgano pertenece al riquísimo patrimonio musical de la catedral segoviana. En ese órgano, instrumento de valor incalculable, ya que conserva la armonización original, es donde se desarrolló la mayor parte del concierto de órgano, mantenido desde su fundación, de la Semana de Música de Cámara, y estuvo a cargo de Montserrat Torrent, uno de los más insólitos valores españoles del noble arte de tañer el rey de los instrumentos. Dicho concierto estaba íntegramente dedicado a la música española, que en órgano es parte importantísima de la música universal. Antonio de Cabezón, por ejemplo, es un compositor que se presta de maravilla al órgano de la Epístola, en el que no hay que inventar demasiadas registraciones para que la obra suene con toda su pureza. La concertista no halló otra dificultad que la de sustituir algún juego inservible por avería —por cierto, esto no debiera ocurrir nunca, y las averías deben repararse enseguida, porque ahí está la causa de la muerte de tantos instrumentos admirables— y, con ello, enriquecer de algún modo su versión, que sonó nítida y comprensible, cosa muy de estimar, dadas las posibilidades de confusión que el órgano lleva. Allí el Tiento de cuarto tono y, sobre todo, las diferencias, o abuelo de las variaciones de "Guárdame las Vacas" o Canto del Emperador (y nos referimos a Carlos V), tuvo todo el componente de lirismo, expresión y duende como para complacer al más exigente esteta. Clavijo del Castillo, Agilera de Heredia, Correa de Arauxo —estremece pensar que, a cuarenta metros de donde sonaba su música el Gran, el inmarcesible Correa espera la resurrección de la carne, sin una cruz y un nombre, para sus huesos— se sucedieron en el viento del órgano, sobre todo el último, que es su Tiento de Cuarto Tono sobrevuela el aire de su tierra sevillana.

Ya en el órgano grande o del Evangelio, suntuoso y potente, sonó la música del Padre Bruna y la de Cabanilles, hasta la trompetería estruendosa de la "Batalla Imperial".

SUCESOS

Dos nuevos incendios en tierras de labor

Dos incendios han vuelto a producirse en tierras de labor. Dos hectáreas de trigo ardieron en la localidad de Boceguillas. En su extinción participaron los vecinos del pueblo. Los daños se calculan en 100.000 pesetas, desconociéndose las causas del siniestro.

En Martín Muñoz de las Posadas fueron dos hectáreas de trigo y otras dos de rastrojeras las afectadas por



Montserrat Torrent, durante el concierto de ayer

Montserrat Torrent es una singular organista. Su enorme saber, su técnica depurada, su digitación irreprochable, van unidas a un gusto delicado y sensible en la elección de juegos, prueba reina para un organista.

Siempre elige para sus interpretaciones las combinaciones que llevan al oyente la máxima claridad, proporcionan la más ordenada comprensión de las obras, y con intuición femenina infalible elimina las posibilidades de estruendo inútil, de confusión tímbrica o de simple ostentación que tantas veces perjudican a un organista virtuoso. Con esos elementos, sus interpretaciones de cualquier autor, basadas en un severo estudio musicológico, son siempre solventes y formativas, cosa esencial en esta época.

La catedral tiene, a las nueve de la noche, un encanto especial. El último sol hace brillar satinadamente las vidrieras: la iluminación de los órganos tiende una red de luces y sombras en las crucerías. Las naves se tienden solitarias, como un ricercar. Como hemos dicho y repetimos, Francisco Correa y Arauxo, bajo la pila bautismal del trascoro, oye su propia música desde la eternidad. Los aplausos, entusiastas y a pesar de todo lejanos —por la acústica del templo— que oyó Montserrat Torrent del numeroso público la llevó

a regalar un bis. Este concierto de órgano de la Semana de Música tiene lo que llamaría "duende" Federico García Lorca.

M. Carretero

ESTA NOCHE EN LA CATEDRAL

El concierto de esta noche, a cargo del clavecinista Rafael Puyana, se celebrará en el claustro de la catedral, a las once.

MAÑANA, CLAUSURA

Concluirá mañana la XXI Semana de Música de Cámara, con una sesión a celebrar en el patio de armas del alcázar, a las once de la noche. Estará protagonizada por la mezzosoprano Mabel Perelstein y por el pianista, bien conocido en Segovia, Miguel Zanetti. El programa conformado para esta última sesión lleva una primera parte de lieder de Handel, Mozart, Thaikowsky y Grieg y una segunda integrada por canciones del compositor argentino Carlos Guastavino y por otras de Rodolfo Halffter, hermano de Ernesto pero apenas conocido entre nosotros por su larga residencia en Méjico, donde falleció en 1977. Las canciones de Halffter han tomado como tema poemas de Rafael Alberti, de ese título tan conocido como es "Marinero en tierra".

SOLISTAS

Como prolongación de la Semana, del 20 al 23, inclusive, se ofrecerán actuaciones de solistas del Concurso Internacional "Andrés Segovia", que se desarrollarán en el alcázar, a las once de la noche. Las entradas, a 300 pesetas para cada día.

Los cuatro intérpretes que actuarán han sido seleccionados como finalistas del premio "Andrés Segovia", por lo que este hecho les califica ya como músicos de especial relevancia.

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 18 de julio

Van 199 días; faltan 166.
Sol: De 6,59 a 21,42 horas.

SANTORAL

Santos: Federico, Bruno, Rufino y Emiliano.

PENSAMIENTO

"Lo cómico es la sal de la vida; lo sarcástico, la pimienta". (Lewi).

FARMACIA DE GUARDIA

Rubio Ruano. Coca, 1.

Las farmacias de guardia lo están desde las 9,45 a la misma hora del día siguiente.

ONCE

n.º premiado ayer

62928

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 681,7 m/m.
Viento del E.
Temperatura máxima: 32,4°.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 682,4 m/m.
Viento del E.
Temperatura mínima: 21,5°.

CINE

Sala MIRO, 8 y 11, "Difícil de matar".

Hoy, Sala MIRO, 8 y 11, "Difícil de matar". Terraza de Verano Los Zuloaga, 10,30, "Gringo viejo"

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Segovia vista por Cloweiller y Juan Romero. Hasta el 31 de julio.

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Segovia)

Trabajos de la Escuela Taller Provincial. Hasta el 6 de agosto.

CENTRO CULTURAL CANONIGOS

(San Ildefonso)

Dibujos de José María Ortega. Hasta el 22 de julio. Laborables, de 19,30 a 21,30; festivos, además, de 12,30 a 14,30.

REGISTRO CIVIL

Se han hecho las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS: Jairo Nava Gómez, hijo de Andrés y de María de los Dolores. Laura Martín Alvarez, de Marcelino y de María Carmen. Víctor Merino Velázquez, de José Luis y de María Sagrario. Ana Blanca Estebáñez Pastor, de Ignacio Javier y de Ana María. Roberto Rubio Contreras, de Juan Javier y de Angustias.

DEFUNCIONES: María Pérez Valverde, de 82 años. Dorotea Sanz Tejedor, de 85 años.

MATRIMONIOS: Juan Carlos Callejo Avial con María Jesús Sacristán Arenal. Alfredo García Berzal con Nuria Matesanz Sanz. Marim Olav Edward Ba Cid con María Hornedo Otero. Constantino Santiuste de Miguel con Susana Gil Prieto.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

L. Andrés Soler (PODOLOGO)

C/ Roble, n.º 12

Suspende su consulta por vacaciones desde el 24 de julio al 11 de agosto. Iniciándola nuevamente el día 13 de agosto.

PUBLICACIONES

EUROPAGES 90

Durante el presente mes de julio será distribuida en España la 8ª edición de la guía "Europages", el anuario europeo de negocios, que constituye una de las herramientas más útiles para el desarrollo del comercio exterior en nuestro continente. Al objeto de aportar a las empresas información sobre nuevos productos, selección de máquinas de mayor rendimiento y sobre los equipos mejor adaptados, la guía "Europages" se presenta en esta nueva edición con un análisis económico comparativo para orientar investigaciones y preparar solicitudes de ofertas, además del índice de las 140.000 empresas más representativas de la oferta europea clasificada por productos, servicios o actividades para seleccionar los proveedores que más interesan a los empresarios de nuestro país. "Europages" se distribuye gratuitamente a 400.000 compradores de doce países de Europa.

"PARA CANTAR Y BAILAR" POR YEDRA

"Para cantar y bailar" es el tercer disco del grupo de música folk "Yedra", nacido en 1983 con el fin de recopilar, estudiar y divulgar la música folklórica de Castilla y León. Desde aquel momento, sus

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

RESUMEN SEMANAL del 9 al 15 de julio de 1990

Donaciones efectuadas en la semana anterior	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy
Unidades de sangre	Unidades de sangre
O+ 18	O+ 22
O- 13	O- 13
A+ 16	A 17
A- 2	A- 10
B+ 3	B+ 4
B- —	B- —
AB+ 2	AB 9
AB- —	AB 4
Total 54	Total 79

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

S. E. U.

Mañana, día 18, a las 8,30 de la mañana, todas las afiliadas al Sindicato se presentarán en el paseo del Salón, debidamente uniformadas.

Todas aquellas que por alguna fuerza mayor no pudieran hacerlo, presentarán un escrito firmado por los padres o tutores, donde consten las causas de la falta de asistencia.

Mañana, día 18, todos los camaradas afiliados a este sindicato se presentarán a las ocho de la mañana en el paseo del Salón, debidamente uniformados, entendiéndose que, de no poder hacerlo por alguna fuerza mayor, habrán de presentar por escrito, firmado por los padres o tutores, donde consten dichas causas.

PLAZAS PARA CABALLEROS MUTILADOS

Por la Comisión de Barcelona, Ayuntamiento de Manresa, se anuncia concurso para proveer cuatro plazas de vigilante Grupo Escolar y una de portero de la Comandancia Municipal, con el sueldo anual de 3.102,50 pesetas. El plazo de admisión de instancias termina el día 15 de agosto.

Asimismo, por la Comisión de Valencia, dos de auxiliares administrativos de la Caja de Ahorros. Normas a consultar en las Comisiones comarcales y provincial a que pertenezcan.

CONCURSOS

PREMIOS CIUDAD DE CUENCA

El Ayuntamiento de Cuenca anuncia la convocatoria de los premios "Ciudad de Cuenca", correspondientes a las especialidades de poesía, cuentos, pintura, fotografía, vídeo, investigación, estudios socioeconómicos y viajes. Los trabajos que se presentan a este concurso han de estar referidos a Cuenca bajo los diferentes puntos de visto de las modalidades arriba referidas. Los trabajos, que se presentarán por triplicado y bajo el sistema de lema y plica se presentarán antes de las 14 horas del día 31 de agosto, en la siguiente dirección:

Ayuntamiento de Cuenca; sección de Cultura, Festejos y Deportes; plaza Mayor s/n 16001 Cuenca. En esta misma dirección pueden obtenerse las bases completas de la convocatoria.



Junta de Castilla y León

Delegación Territorial Servicio de Fomento

Asunto: Comunicando datos para iniciación expediente adjudicación viviendas ZARZUELA DEL PINAR (Segovia)

La Comisión Provincial de Vivienda de Castilla y León ha abierto los trámites para la adjudicación de 20 viviendas de Protección Oficial de Promoción Pública que actualmente se encuentran en fase de construcción en un solar al sitio denominado "Cuesta Ceniza" de la localidad de ZARZUELA DEL PINAR (SEGOVIA).

Núm.	Tipo	Superficie útil aproximada m ²	Precio provisional revisable en función del módulo que rija en la fecha de formalización del contrato
14	3D	74,92	3.624.525 ptas.
5	4D	82,39	3.985.913 ptas.
1	5D	89,98	4.353.106 ptas.

Las solicitudes deberán presentarse en el Ayuntamiento de ZARZUELA DEL PINAR (Segovia), con su documentación, (en el plazo de 55 días hábiles), allí se podrá obtener la información necesaria, así como en el Servicio Territorial de la Consejería de Fomento. Las 20 viviendas se concederán en régimen de compra-venta y el precio será de un 5% del valor y el resto aplazado en 25 años con intereses anuales del 5% y cuotas anuales crecientes en un 4% pagaderas por mensualidades.

EL DELEGADO TERRITORIAL.
Fdo.: Víctor Martín Fernández.

XXI SEMANA DE MUSICA DE CAMARA EN SEGOVIA

Con el Alto Patrocinio de S.A.R. D. Juan de Borbón y Battenberg, Conde de Barcelona

PROGRAMA

17 de julio

Claustro de la Catedral

23 horas

RAFAEL PUYANA (clave)

Obras de Picchi, Bach, Martín y Coll, Rodríguez Monllor, Blasco de Nebra y F. Soler

18 de julio

Patio de Armas del Alcázar

23 horas

MABEL PERELSTEIN (contralto)

MIGUEL ZANETTI (piano)

Obras de Haendel, Mozart, Tchaikowsky, Grieg, Guastavino, Halffter

Días 20, 21, 22 y 23 de julio, Audiciones públicas de solistas del Concurso Internacional de Guitarra «Andrés Segovia»

INFORMACION: Secretaría General Técnica del Festival Internacional de Segovia. Plaza Mayor 1. 40001 Segovia. Teléfono 911/43 61 17

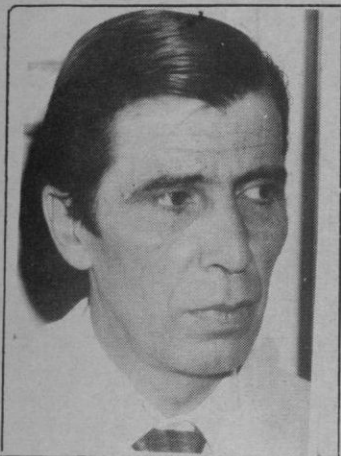
Los conciertos empezarán con rigurosa puntualidad

El alcalde califica los hechos de lamentables

Aún no se han evaluado los daños en el coso taurino

Ni el Ayuntamiento ni la empresa de la plaza de toros han evaluado aún los daños causados por los asistentes al concierto de rock, celebrado la pasada noche del sábado, según ha manifestado el alcalde, Juan Antonio Perteguer. Ayer, técnicos municipales y el concejal de cultura realizaron una visita al coso taurino para comprobar la dimensión de estos daños.

Según el alcalde, "ha sido verdaderamente lamentable, propio del vandalismo". Perteguer ha felicitado a los miembros del Cuerpo Nacional de Policía y de la Policía



Juan Antonio Perteguer

Local por "aguantar con paciencia y exquisitez verdaderas provocaciones". El alcalde ha informado que en el Juzgado se están tramitando varios partes, entre ellos uno por agresión a un cabo de la Policía Local que, a las seis de la madrugada del domingo, sufrió la luxación de un hombro mientras intentaba separar a dos "punkies" que se estaban peleando.

VIOLENCIA GRATUITA EN LA PLAZA DE TOROS



Las tablas del coso fueron descolocadas y partidas

PEÑALOSA

Ayer, EL ADELANTADO DE SEGOVIA, recogía la protesta del empresario taurino Gustavo Postigo por el lamentable estado en que había quedado la plaza de toros de Segovia a consecuencia de un concierto de "rock" celebrado el pasado sábado.

Las fotos dan una idea bastante clara del vandalismo que algunos sectores del público hicieron gala durante todo el concierto.

Tablas destrozadas, puertas quemadas o arrancadas de cuajo, tabiques hundidos sólo con la fuerza de los pies, son algunas de las muestras de la violencia gratuita de estos jóvenes "punkies".

El encargado del mantenimiento del coso taurino contaba a nuestro periódico el caos que durante la noche del sábado se produjo durante la celebración del concierto. "Los chicos que no podían entrar —nos dice— se pasaron gran parte de la noche intentando forzar con barras de hierro todas las puertas de la plaza. Además, contaban con la ayuda de los de dentro que, a fuerza

de empujones y patadas consiguieron que algunas de las puertas cedieran y por ellas, entrar gratis al concierto".

Ayer tarde, los servicios de limpieza municipales se encontraban

en los alrededores de la plaza de toros recogiendo todavía restos de jeringuillas vacías y otros objetos fruto de tan ajetreada noche.

M.G.



El palco presidencial quedó con graves destrozos

PEÑALOSA

Hacienda concentra sus servicios recaudatorios, mientras la Diputación hace todo lo contrario

Hace algún tiempo dejamos constancia de los perjuicios que se hacía al contribuyente cuando se dispuso la situación de oficinas recaudatorias en lugares bastante distanciados entre sí, lo que obliga a numerosas personas a largos y molestos desplazamientos. La Jefatura de la Delegación de Recaudación se situaba en la Delegación de Hacienda, en la calle Colón; la Unidad Básica de Impuestos cedidos a autonomías en la calle José Zorrilla y el Consorcio para la Gestión e Inspección de las Contribuciones Territoriales, en la avenida de Fernández Ladreda.

La incomodidad visible que suponía la dispersión de estos centros, ha sido perfectamente captada por el delegado de Hacienda quien con criterio digno de elogio, ha dispuesto una modificación en aquellos emplazamientos, con lo que el contribuyente se verá notablemente beneficiado al tener todas las oficinas en un corto radio de acción. Y ello porque la Unidad Básica de Impuestos, que estaba en José Zorrilla, ha sido trasladada al edificio de la propia Delegación de Hacienda; dentro de poco tiempo se trasladará también el Centro de Gestión Catastral, desde el edificio Puerta de Castilla, en Fernández Ladreda, a su nueva ubicación en la plaza de Los Espejos. Y como los servicios recaudatorios de la Junta de Castilla y León se encuentran ahora en la plaza de La Merced, quiere ello decir, como apuntábamos, que en un radio muy corto el contribuyente podrá solventar sus asuntos en estas dependencias.

Por ello extraña sobremanera que la Diputación Provincial, que hasta ahora tiene todos los servicios recaudatorios en su palacio provincial, haya acordado —según publicamos el pasado sábado— a través de su Comisión de Gobierno, trasladar la oficina que recauda las contribuciones de los ayuntamientos, a partir del próximo ejercicio, nada menos que a la calle José Zorrilla.

O sea que mientras Hacienda, muy razonablemente, acerca todos los servicios recaudatorios, para comodidad del contribuyente, la Diputación hace lo contrario. ¿Es que no hay dependencias en el palacio provincial para que en ellas pueda seguir aquella oficina?

AL AIRE DE LA CALLE



Las molestias que las fiestas musicales nocturnas originan a muchas personas, provocan continuas reclamaciones y protestas;

especialmente de cara al alto volumen con que se emite la música. Por este motivo viene muy a cuento, por

ser actualidad en Segovia, este chiste publicado por Forges en "El Mundo".

PLAYA ALCOCEBRE CASTELLON

Venta directa constructor
Apartamentos en construcción en
1ª línea de playa

Tel. 964 - 41 25 14

COLEGIO UNIVERSITARIO «DOMINGO DE SOTO»

(Obra Social de la Caja de Ahorros de Segovia)

NECESITA

Una persona para Secretaría y Biblioteca

- SE REQUIERE
 - C.O.U., Bachiller Superior o Formación Profesional de 2.º Grado.
 - Edad: menor de 35 años.
- SE OFRECE
 - Contratación laboral.
 - Categoría: Auxiliar Administrativo.
- SE VALORARÁ
 - Conocimientos y experiencia en Biblioteca.
 - Conocimientos de ordenadores a nivel de usuario.
 - Experiencia en puestos similares.

Los interesados enviarán curriculum vitae detallando formación y experiencia, y fotografía, al Apartado de Correos 269 de Segovia, antes del 19 de julio de 1990.

La Junta concede a Protur una ayuda de 8 millones de ptas.

La Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León ha concedido al Instituto para la Promoción del Turismo de Segovia (Protur) una ayuda de casi ocho millones de pesetas para atender el programa de actividades que había presentado a través de la Dirección General de Turismo.

La cantidad que se consigna (7.996.012 pesetas) equivale al 67,1% del presupuesto de Protur para llevar a cabo la edición de carteles sobre el alcázar, acueducto y catedral; tres posters de la provincia; un folleto de Segovia Patrimonio de la Humanidad en ediciones en inglés, francés, alemán e italiano; trípticos de lugares de interés de la provincia como Sepúlveda, Cuéllar, Pedraza, Riaza y San Ildefonso; trípticos sobre artesanía y folklore segoviano; rodaje de un documental cinematográfico sobre Segovia, etc.

AYUDAS AL TURISMO ESCOLAR

Por otra parte, la misma Consejería destina diversas cantidades para centros de enseñanza de la capital y provincia que proyectan realizar viajes turísticos, organizados por las asociaciones de padres de alumnos, a distintos puntos de Castilla y León, excepto Segovia, con una noche de pernociación como mínimo.

Las ayudas concedidas son las siguientes: Colegio de Concepcionistas, 350.000 pesetas; Maristas, 156.000; Instituto de Cuéllar, 340.000; colegios de Muñopedro, 84.440, y de Turégano, 92.000.

Segovia verá en breve la programación regional de TVE

Retevisión y RTVE firman un acuerdo para acabar con las «zonas de sombras»

En breve espacio de tiempo acabarán las "zonas de sombra" que impedían la recepción de la programación regional de TVE en amplias zonas de cinco provincias de Castilla y León, tras el acuerdo que hoy se firma entre el presidente de Retevisión, Javier Nadal Ariño, y el director general de Radio Televisión Española, Jordi García Candau, que permitirá la regionalización de las emisiones autonómicas de TVE en Castilla y León.

De esta forma, las zonas de Segovia, Avila, Salamanca, Valladolid y Palencia que no recibían con normalidad esa programación podrán hacerlo en las proximas semanas.

Para mejorar la cobertura de la programación emitida en días laborables desde el centro emisor de Laguna de Duero, en Valladolid, la señal se emitirá desde el Centro Emisor de Navacerrada, a través del canal 27, solución más idónea a la que se ha llegado tras un estudio de

situación que se ha realizado en los últimos meses.

Tras haber recibido la oportuna autorización por parte de la Dirección General de Telecomunicaciones para la utilización del mencionado canal, y una vez firmado este acuerdo, Retevisión ha anunciado su intención de proceder inmediatamente a realizar las modificaciones y adaptaciones necesarias que permitan la correcta emisión del programa regional de TVE. (Ical).

Convenio Junta-Cáritas contra la marginación infantil

La Junta de Castilla y León colaborará con Cáritas en el desarrollo de programas de lucha contra la marginación infantil, que en el caso concreto de Segovia corresponde al barrio de San Millán, con una subvención de 780.000 pesetas.

La Junta aportará una cantidad superior a los 32 millones de pesetas para la aplicación del programa en todas las provincias de Castilla y León, mientras Cáritas se encargará de la gestión, impulso y control de las actividades.

Cortes en la emisión de TVE-2

Retevisión ha informado de que con motivo de trabajos que se realizan en el sistema radiante del Centro Emisor de Navacerrada se producen cortes en la emisión que afectan al segundo canal de TVE para Castilla y León.

Los cortes en la emisión comenzaron ayer y concluirán el próximo día 24. Se producen de 7 a 11 horas y repercuten especialmente en zonas de Avila, Segovia y Valladolid.

Retevisión ha explicado que los trabajos consisten en la aplicación de un proceso de aislamiento con material plástico que permita evitar los daños que causan el hielo y la nieve durante el invierno en las instalaciones del Centro Emisor de Navacerrada.

Con motivo de la festividad de su Patrona
Procesión en la parroquia del Carmen



M. GALINDO

Ayer, festividad de Nuestra Señora del Carmen, la parroquia que se acoge bajo esta advocación celebró su día grande, coincidiendo además con la conmemoración del 25 aniversario de la misma.

Los actos comenzaron con una misa solemne, presidida por el obispo de la diócesis, Antonio Palenzuela. En su homilía, destacó el importante papel que ha jugado la parroquia dentro de la vida del barrio y de la iglesia segoviana, animando a sus fieles a la labor de seguir perseverando en la fe integrados en la parroquia.

Una vez terminada la misa, la

imagen de Nuestra Señora del Carmen fue sacada en procesión por las calles del barrio, acompañada por la dulzaina y tamboril de "los Silverios". Fueron muchos los vecinos que acompañaron durante todo el trayecto la procesión, que también estuvo animada con los bailes regionales, a los que se incorporaba espontáneamente el público.

Después terminada la procesión, se sirvió un refresco en los salones parroquiales, dando así por concluidos los actos.

M.G.

NOS GUSTARIA HACER MILLONARIA A TODA NUESTRA GENTE.

Más de 1.000 Millones en Premios.



PRIMER SORTEO: DIA 19 DE JULIO DE 1990

SORTEAMOS: 1 PREMIO DE 100 MILLONES Y 100 PREMIOS DE 1 MILLON

Por cada 25.000 pts. de saldo al día 30 de junio de 1990, a las personas físicas, titulares de las libretas de Ahorro Vista y de Cuentas Corrientes Ordinarias, le entregaremos un número.

¡RECOJA SUS NUMEROS PARA PARTICIPAR EN ESTE SORTEO, EN SU OFICINA DE LA CAJA! A PARTIR DEL MIERCOLES DIA 11 DE JULIO



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

La Caja de su Tierra

ESCALONA DEL PRADO

La Junta destina más de 140 millones para el plan de mejoras territoriales

Por una orden de la Consejería de Agricultura y Ganadería de la Junta de Castilla y León se ha aprobado el plan de mejoras territoriales y obras de la zona de concentración parcelaria de Escalona del Prado, con un presupuesto de 140.256.411 pesetas.

Dentro del plan figura el estabilizado de 22.779 m.l. de caminos de 6 m. de anchura y otros 37.906 m.l. de cinco metros, para lo que se destinará un total de más de noventa y cinco millones de pesetas.

Por otra parte consta la limpieza de 21.764 m.l. de la red de colectores, con sus correspondientes obras de fábrica, lo que se presupuesta en casi cuatro millones y medio de pesetas.

En la restauración del medio natural se invertirán unos dos millones de pesetas, aproximadamente, y algo más de novecientos mil pesetas se destinarán al estudio de la seguridad e higiene en el trabajo. La cantidad restante está consignada para gastos generales, beneficio industrial e IVA.

OLOMBRADA

¡¡Cuidado, chavales!!

ABEL PECHARROMAN

Vuelve la gente a disfrutar sus vacaciones. Del 15 de los corrientes, al 15 de agosto, Olombrada dobla su población, y es necesario advertir que también aumentan los peligros, sobre todo en los chavales y en los que juegan a ser "mozos". Ellos están acostumbrados en la gran ciudad a las normas que allí la vida exige. Sin embargo, aquí, parecen olvidar que también existe el peligro. Corren con sus bicis y sus motos a toda máquina por cualquier calle del pueblo. Hace pocas horas, hemos presenciado el siguiente caso: Dos muchachas de unos trece años, salen con sus bicicletas a toda marcha de una callejuela del pueblo, y a la misma velocidad, cruzan la carretera. Justo en ese momento, viene un agricultor con un tractor y remolque cargado de grano. El tractorista conoce bien su pueblo, y sabe que por esa calle nadie puede bajar la pendiente y cruzar la carretera sin pararse. Sin embargo, ahí tenemos a las dos jovencitas que cruzan la carretera (la una), sin ninguna clase de precauciones. Pudimos ver el peligro... pensamos lo peor... pero gracias a la pericia del conductor y a los buenos frenos del tractor, se pudo evitar la tragedia. Todo quedó, en la caída de una de las muchachas junto a la rueda del tractor y una pequeña herida en la rodilla de la jovencita.

Por lo tanto, no hagamos que nuestras vacaciones sean algo doloroso. Que cada familia advierta a sus chavales, que en este tiempo de

verano, por cualquier calle del pueblo, y en cualquier momento, puede salir un coche o un tractor. Seamos todos prudentes. Vamos a pasar las vacaciones en la mejor armonía. Disfrutemos de las piscinas, que están a tope, y lo mismo decimos de los establecimientos públicos del pueblo. Olombrada, acoge encantado a cuantos nos honran con su presencia, y para todos, sin excepción, les deseamos lo mejor. Para que esto sea así, todos debemos colaborar, y creemos muy justo terminar nuestra crónica con las palabras que nos sirvieron de encabezamiento..

¡¡¡CUIDADO, CHAVALS!!!

SAN RAFAEL

El centro de jubilados estrena megafonía

J. MORCILLO

En un sencillo pero emotivo acto, la junta de gobierno del Centro de Jubilados estrenó la megafonía colocada en días anteriores. Se han instalado dos altavoces en el salón de lecturas y sala de televisión y otros dos en el salón de juegos; las oficinas llevan el micrófono desde donde se podrán dar los oportunos avisos. Asimismo, se ha dotado de una máquina de escribir y de los útiles necesarios para su funcionamiento y de tapetes para las mesas de juego.

La junta de gobierno afirmó que la instalación de todos estos aparatos y utensilios ha sido posible gracias a las subvenciones recibidas por parte del Ayuntamiento de El Espinar y por la asociación de la U.D.P. (Unión Democrática de Pensionistas y Jubilados de España).

Como colofón a esta inauguración y tras dar las gracias a todos los socios por su asistencia y colaboración, se sirvió un vino español aderezado con un buen número de pastas variadas.

OFICINA DE MAPFRE

Hace breves fechas el grupo MAPFRE ha abierto una oficina en San Rafael en la Crta. de La Coruña. El delegado para esta zona, Francisco Rubio Alonso, será el encargado de la venta de seguros de vida, de automóviles, generales y de atención a todos sus clientes.

El ministro de Obras Públicas ratifica la voluntad del Gobierno de construir el embalse de Omaña

León (Ical).—El ministro de Obras Públicas y Urbanismo, Javier Sáenz Cosculluela, ha ratificado la voluntad explícita del Gobierno de seguir adelante con el proyecto de construcción del embalse de Omaña, en el río del mismo nombre en la cuenta alta del Orbigo.

El titular del MOPU justificó la realización de este nuevo embalse en la montaña leonesa por "cuestión de solidaridad con los pueblos que no tienen agua", y dijo que "no hacer una presa en España, para resolver de forma colectiva y solidaria el problema del agua, sería un atentado al medio ambiente".

La falta de agua, incluso en las zonas de la cornisa cantábrica, justifica según el titular la construcción de nuevas presas que solucionen este grave problema en España, "donde hay pueblos que han estado más de quince años con dos horas de agua al día".

Sobre la adjudicación de las obras del embalse de Omaña el ministro adelantó que no se efectuará antes de septiembre, una vez se tengan los estudios sobre las ofertas recibidas y después de su comparecencia en el Congreso de los Diputados fijada para los primeros días de septiembre, donde explicará las consecuencias medioambientales del embalse, según los informes que posee el ministerio.

LA AUTOVIA VALLADOLID-ZARAGOZA NO ES NECESARIA

Soria (Ical).—Javier Sáenz de Cosculluela, ministro de Obras

Públicas y Urbanismo, no ha considerado la inclusión de la autovía Valladolid-Zaragoza en el nuevo Plan General de Carreteras. Esta declaración es la respuesta a una pregunta que le hizo en el Congreso el diputado del PP por Soria, Efrén Martínez.

Según el titular del MOPU, los estudios que se están realizando para la elaboración del segundo Plan General de Carreteras permiten establecer que la N-122 (Valladolid-Zaragoza) "no tendrá problemas de congestión en el horizonte del año 2000, por lo que, en principio, no está prevista la construcción de una vía de gran capacidad en este itinerario", manifestó Cosculluela en su respuesta por escrito.

El Partido Popular va a presentar una propuesta parlamentaria para que el ministro reconsidere su opinión, ya que entiende que es un servicio necesario para la provincia de Soria y para la región.

Por sellar tarde el boleto Vecinos de un pueblo de Avila pierden 285 millones de la Primitiva

Avila (Ical).—El boleto de la lotería primitiva elaborado por un grupo de vecinos de la localidad abulense de Casasola, premiado con 285 millones de pesetas, no resultó válido puesto que fue sellado cuando ya se había cerrado el plazo de recogida de boletos para este sorteo, con lo cual, le correspondía el del día 14, sábado, según informaron fuentes del Patronato de Apuestas Mutuas. El equívoco se inició en la mañana del sábado, cuando el encargado de entregar todas las semanas los boletos que realizan un grupo de diez vecinos de la localidad les comunicó que el boleto sellado había resultado agraciado con 285 millones, con lo que todos o casi todos sus habitantes, alrededor de un centenar, se habrían visto beneficiados.

Sin embargo, en la mañana de ayer, los responsables del Patronato de Apuestas Mutuas difundieron la noticia de que el boleto no podía considerarse válido por haber sido sellado fuera de tiempo, con lo que tenía que entrar necesariamente en el sorteo del sábado.

Al boleto le había correspondido el número 13.411 y se selló en un bar de Casasola con el sorteo del sábado cuya numeración comenzaba con el 13.335.



HASTA
200.000 PTS - MENOS

Una razón de peso: hasta 200.000 pesetas menos al comprarse este mes un Classic. Y además, la financiación que más le convenga. Y si nos trae su coche usado le haremos una interesante valoración.



Volkswagen recomienda

Y después de la razón, el impulso. Acérquese a un

coche práctico y sólido. A unas prestaciones brillantes, de escaso mantenimiento y mínimo consumo. Conozca su equipamiento. Su interior amplio y cómodo. Su gran maletero.

Aunque, sólo sea por una vez, déjese llevar por el impulso. Si además le añade la razón de

200.000 pesetas menos, no le costará nada decidirse.

Oferta válida hasta fin de mes. Ventas a flotas, consulte a su concesionario.



Volkswagen
Classic

VEALO EN:

Motor Segovia, S. A.

Polígono Industrial, c/ Guadarrama, s/n.
Teléfono 43 71 62 - SEGOVIA

GRACIAS
ESPIRITU SANTO
L. R.

PLAYAS BENICASIM
OROPESA DEL MAR
CASTELLON
Venta directa constructor
Apartamentos 1ª línea de playa
Facilidades de pago 15 años, 13'5% interés
Tel. 964 - 39 39 87 - 39 38 13
31 03 38

Por su indiscreción con José María García

Los sindicatos policiales piden el cese de Rodríguez Colorado

Madrid.—Tres de los sindicatos policiales mayoritarios exigen la dimisión del director general de la Policía, José María Rodríguez Colorado, si se confirma su supuesta indiscreción al avisar al periodista José María García de los problemas que podría sufrir un amigo suyo, justo la víspera de la "operación Mago", contra el tráfico de estupefacientes, realizada en junio, en la que fue detenido Carlos Goyanes. Más recientemente, la aparición de Colorado en el último Telediario de TVE, el pasado jueves, para informar de otra operación antidroga, cuando todavía estaba a medias, provocó ya malestar en algunos sectores de la Policía.

Dirigentes del sector crítico del SUP, ANPU y SPPU denunciaron que el presunto "chivatizo" del director del cuerpo, del que se hacía eco ayer algunos medios, pudo poner en peligro la operación antidroga que se saldó con la detención de los principales "capos" del narcotráfico gallego, y consideran que "lo más lógico es que dimita, o sea cesado".

Por el contrario, el secretario general del SUP, Juan García Gámez, restó importancia a la llamada telefónica que realizó Colorado al periodista deportivo, ya que a su juicio se trata de "una simple campaña de derribo contra el director de la Policía", mientras que representantes del SNP y SPP declinaron valorar los hechos hasta que no sean investigados. Juan García Gámez expresó sus dudas sobre la veracidad de las informaciones publicadas acerca del supuesto "chivatizo" de Rodríguez Colorado a José María García.

"Me extraña bastante todo esto", agregó, "y me temo que sea una campaña de intoxicación contra el director del cuerpo, propia de las luchas internas que tienen en el



José María García sale de la capilla ardiente del padre de Cary Lapique, suegro de Carlos Goyanes

partido los del PSOE, aunque está claro que callado hubiese estado mejor".

Sin embargo, la mayoría de los dirigentes sindicales consultados coincidieron en calificar de "muy grave" que José María Rodríguez

Colorado avisara supuestamente al periodista García de la detención de su amigo y conocido personaje de la "jet" Carlos Goyanes.

IU de Valencia presenta querrelas contra los implicados en el «caso Naseiro»

Valencia.—Izquierda Unida del País Valenciano ha presentado una querrela contra cuatro implicados en el "caso Naseiro", "ante el peligro de que se archive y se eche tierra sobre el asunto", según manifestó Pedro Zamora, secretario general del Partido.

La querrela está dirigida contra el diputado del PP Angel Sanchís, el concejal del Partido Popular en el Ayuntamiento de Valencia Salvador Palop, el ex responsable de finanzas del PP Rosendo Naseiro, y el delegado de la empresa ETRA, José Balaguer.

IU basa su querrela en presuntas irregularidades relacionadas con diversas contrataciones, actuaciones urbanísticas y adjudicaciones en la comunidad valenciana y en Madrid.

El texto de la querrela señala que Palop, Sanchís y Naseiro acordaron establecer contactos con determinadas empresas para "ofrecer información privilegiada sobre promo-

BONO LOTO

Las combinaciones ganadoras de la Bono Loto, de la Lotería Primitiva, correspondientes a la presente semana son las siguientes:

DOMINGO: 7-9-36-42-46-49. Número complementario: 29.

LUNES: 26-27-28-31-44-45. Número complementario: 19.

MARTES: 1-10-11-16-41-46. Núm. complementario: 20.

UGT quiere mantener la unidad sindical con Comisiones Obreras

Barcelona.— El sindicato UGT ha solicitado al Ministerio de Trabajo que modifique la normativa sobre elecciones sindicales, con el fin de evitar situaciones como la provocada por Comisiones Obreras al enviar preavisos electorales a las empresas, sin antes consultar con el resto de las fuerzas sindicales.

Así lo ha manifestado el secretario de Organización de UGT, Antón Saracibar, que ha acompañado al secretario general del sindicato, Nicolás Redondo, en su visita a Barcelona.

Nicolás Redondo ha manifestado que los dirigentes del sindicato socialista se entrevistarán con los de Comisiones Obreras, con el fin

de salvar la polémica y salvaguardar la unidad de acción que ambas formaciones han mantenido hasta ahora.

Nicolás Redondo ha descartado llevar a los tribunales a Comisiones Obreras por su acción electoral, en contra de lo que hizo en su día con el sindicato ELA-STV, en circunstancias similares.

El secretario general de UGT ha defendido por encima de todo la unidad sindical con Comisiones Obreras porque "se ha demostrado que es positiva para los trabajadores", aunque ha calificado la actitud del sindicato comunista de "bastante perversa".

Un testigo afirma haber entregado dos millones de pesetas a Antonio Guerra para sobornos

Sevilla.— Víctor Renedo, testigo que compareció ayer ante el juez de Sevilla que instruye las diligencias del "caso Juan Guerra", ha manifestado que la empresa "Cimsa", en la que él estaba empleado, entregó dos millones de pesetas a Antonio Guerra para llevarlos a altos cargos del Ministerio de Defensa.

En una rueda de prensa improvisada tras prestar declaración ante el juez durante tres horas, Víctor Renedo afirmó que "Cimsa", propiedad del empresario madrileño Manuel Macías, dio en abril de 1988 dos millones de pesetas a Antonio Guerra y a su amigo Francisco Medina Vadillo para entregarlos éstos a altos cargos del Ministerio de Defensa, que conseguirían para él un permiso para construir un casino de juego.

Víctor Renedo, que dijo ser

"director de marketing" de la inmobiliaria "Cimsa" hasta agosto de 1988, señaló que supo, por un vecino, que se iban a vender los terrenos del Cuartel de Maestranza, de Madrid, gracias al Plan Meta, ideado para eliminar las instalaciones militares de las ciudades.— Efe

Aparecen los cadáveres de los tres jóvenes ahogados en el Segura

Murcia.— El servicio de rescate ha localizado a la tercera víctima del accidente producido ayer en el río Segura, mientras que las otras dos víctimas ya han sido rescatadas e identificadas como José Valdés Payá, de 24 años y Juan Laureano, de 33 años, según informó un portavoz de la Delegación del Gobierno.

Los jóvenes han sido localizados en las proximidades del paraje denominado "La Garganta de los Saltos de Almadenes", en el término municipal de Cieza, donde sufrieron el accidente cuando pretendían cruzar un tramo de unos seis kilómetros del río Segura a bordo de unos neumáticos.

El tercero de los cadáveres localizado a 300 metros río abajo de dicho paraje, podría corresponder a Joaquín Hernández Santamaría, de 25 años, el otro joven desaparecido, aunque la identificación definitiva habrá de esperar a que se lleve a cabo el rescate del cuerpo.— Efe

Bolsa de Madrid

Madrid.—El índice general de la Bolsa de Madrid ha experimentado al mediodía de hoy una baja de 1,60 y queda situado en puntos de 308,14 puntos, según informa "Efe". La sesión en la Bolsa de Madrid decreció hoy en su firmeza de forma discreta y persistieron alzas destacadas en Banesto e Hispano principalmente. De manera discreta se apuntaron a las subidas los grupos de cartera, inversión y comunicaciones. En este último sector, Telefónica ganaba en pequeña proporción el cierre provisional. En cambio, alimentación perdió puntos debido al retroceso de Tabacalera. También en químicas se observaron bajas importantes en los valores Ercros y Española de Petróleos. En conjunto el mercado estuvo más moderado que en pasadas jornadas pero continuó el buen tono, al cierre provisional. Los valores fuera del mercado continuó, con sus cotizaciones y diferencias por grupos han sido las siguientes:

En Petróleos, Campsa baja 10.

En Electricidad, Gas Madrid repite cambio. Aguas de Barcelona baja 11.

En Metálicas Básicas, Asturiana sube 6, Acenor repite cambio. Aforasa cotiza a 260 sin dividendo.

En Materiales de Construcción, Cataluña y Financiera repiten cambios. Valenciana sube 5 y Uniland 10.

En Químicas, Oxígeno y Tafisa repiten cambios.

En Construcción de Maquinaria, Cesel y Metal repiten cambios. Ibérica baja 25 y Radiotrónica 160. Elecnor cotiza a 1.550 posición papel.

En Automóviles, Bendix y Santana repiten cambios. Fasa baja 2.

En Material de Transportes, Caf sube 11.

En Alimentación, Aceprosa sube 6, Elosua y San Miguel 10. Avidesa, Agrícolas, Pascual y Cervecera repiten cambios. Ibérica baja 5. Garavilla cotiza a 432 sin dividendo y Bodegas a 475 sin dividendo.

En Papeleras, Navarra sube 0,50 y Zubiri 2. Unipapel baja 5.

En Construcción, Cubiertas sube 19 y Corporación repite cambio.

En Otras Manufacturas, Tipel sube 1, Indo 10. Anaya repite cambio.

En Comercio, Finanzauto baja 10.

En Autopistas, Estacionamientos e Iberpistas repiten cambios. Europistas sube 1,50.

En Inmobiliarias, Afisa sube 8 y Encinar repite cambio.

En Bancos, BNP baja 10. Crédito Balear sube 2, Guipuzcoano y Galicia 4, Vasconia 10. Castilla, Bankoa, Sindibank y Zaragoza repiten cambios.

M. I. AYUNTAMIENTO DE EL ESPINAR ANUNCIO

Aprobado inicialmente por este Ayuntamiento la Modificación Puntual de las Normas Subsidiarias, relativas al Polígono PG-3 de Gudillos, se ha acordado por el Pleno en sesión celebrada el día 25 de mayo de 1990, abrir un periodo de información pública de un mes contado a partir del día siguiente a la inserción del presente anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia.

Durante este periodo podrá ser examinado en la Sección de Urbanismo del Ayuntamiento los días laborables de 8,30 a 14 horas y formular las reclamaciones y alegaciones que se estimen pertinentes.

El Espinar, a 6 de julio de 1990.—EL ALCALDE
Firmado: D. Antonio López García

**Cuota
FIAT
Fácil**

ELIGE UNO ENTRE TODOS.

SOLO 9.000 PTS/MES
DURANTE EL PRIMER AÑO-ENTRADA 30%



Este mes es todavía más fácil comprarte un Uno. Porque ahora, con la Cuota Fácil de Fiat Financiera te lo llevas por sólo 9.000 pts. al mes durante el primer año. Desde el Uno 45 3 puertas al Uno Turbo i.e.

A elegir entre toda la gama.

Y te lo ponemos así de fácil. Por ejemplo, el Fiat Uno 45 3 puertas: P.V.P. 1.014.790 pts. Entrada 30%. Cantidad a financiar 710.353 pts.

1^{er} año: 14 cuotas de 9.000 pts. 2^o año: 14 cuotas de 12.761 pts.

3^{er} año: 14 cuotas de 19.142 pts. 4^o año: 14 cuotas de 31.903 pts.

Precio total financiado 1.323.721 pts. **TAE 16,02%**.

Acércate inmediatamente a tu Concesionario Fiat.
Oferta válida para Península y Baleares.

R.B.E. 685/90

DMB&B

Red de Concesionarios Oficiales

FIAT

Los equipos de rescate trabajan contra reloj

Un violento terremoto causa más de 200 muertos en Filipinas



Una mujer herida es trasladada rápidamente a uno de los hospitales de urgencia

TELEFOTO EFE

Manila.—Equipos de socorro civiles y militares libran una lucha contra reloj para rescatar a los centenares de personas atrapadas entre los escombros, tras el terremoto que sacudió el lunes amplias zonas de la isla filipina de Luzon.

Escenas dantescas de niños en edad escolar sepultados entre los cascotes y gemidos de algún superviviente inmovilizado entre los restos de hormigón y hierros retorcidos, son el paisaje que ha dejado la sacudida sísmica.

El epicentro del terremoto, cuya magnitud osciló, según las zonas, entre 6 y 7,7 grados en la escala de Richter (de diez), fue situado en las cercanías de la ciudad de Cabanatuan, en la provincia de Nueva Ecija, a unos 90 kilómetros al norte de Manila.

Las zonas más afectadas fueron

la mencionada provincia y la ciudad turística de Baguio, a unos 250 kilómetros al norte de Manila, frecuentada generalmente por extranjeros.

En Baguio se desplomaron muchos edificios, entre ellos un hotel de la cadena internacional Hyatt, en donde se presume que pueda haber ciudadanos extranjeros, ya que siguen atrapados un número indeterminado de huéspedes.

Asimismo, se teme que entre las ruinas hayan perecido muchos estudiantes de dos colegios universitarios de dicha ciudad, pues el seísmo se produjo poco antes de que finalizase la jornada académica.

Fuentes oficiales de Defensa Civil han confirmado hasta el momento cerca de 200 muertos en diversas partes de la isla de Luzon y más de medio millar de heridos,

mientras, según datos divulgados por diversas emisoras de radio, puede haber unas 300 víctimas mortales.

La falta de comunicaciones con las zonas afectadas imposibilita en la mayoría de los casos que se conozcan datos fiables sobre la magnitud del peor terremoto que ha asolado el archipiélago filipino en los últimos 14 años.

Según la emisora DZRH, de Manila, a las 7,30 gmt de hoy habían sido recuperados los cadáveres de 117 personas en la ciudad de Baguio y 74 en la de Cabanatuan. Otros 71 cuerpos sin vida fueron rescatados en varios puntos de la isla de Luzon, entre ellos diez en Manila.—Efe.

Los nacionalistas marroquíes, dispuestos a una nueva «marcha verde»

Rabat.— Mohamed Buceta, secretario general del partido nacionalista "Istiqlal", está dispuesto a organizar una nueva marcha sobre el Sahara Occidental para conservar el territorio bajo bandera marroquí.

En un discurso pronunciado este fin de semana ante el Comité Central y recogido hoy por la prensa árabe del partido, Buceta rechazó el papel de la Organización para la Unidad Africana (OUA) como mediador en el conflicto, puesto que ha admitido como miembro a la República Árabe Saharaui Democrática (RASD) y se ha convertido en "adversario y árbitro al mismo tiempo".

Buceta declaró, "como posición de principio" en lo que a la celebración del referéndum en el Sahara concierne, la negativa de su partido a que Marruecos retire su administración y sus tropas durante la consulta, en abierta oposición al plan de paz de las Naciones Unidas.

La Unión Socialista de Fuerzas Populares expresó también a través de su seminario "Liberation" su rechazo a la OUA como mediador en el conflicto del Sahara mientras la RASD forme parte de la organización.— Efe

El Parlamento de Ucrania aprueba la declaración de soberanía sobre la URSS

Moscú.— El Parlamento ucraniano aprobó el lunes una declaración de soberanía que confiere a este república soviética el derecho a conceder la nacionalidad, emitir dinero propio y organizar sus fuerzas armadas, según informa el servicio de prensa independiente Interfax.

La declaración de soberanía aprobada con 355 votos a favor y 4 en contra, afirma que las leyes ucranianas tienen supremacía sobre las soviéticas, al igual que las actas de independencia de las repúblicas bálticas.

La medida adoptada en Kiev constituye el desafío más directo a Moscú lanzado por esta república, que tiene importancia crucial para la economía de la URSS. Ucrania, con 52 millones de habitantes, es la segunda república más poblada del país y uno de sus grandes centros industriales.

La declaración de soberanía "proclama que los dirigentes ucranianos tienen poder pleno e indivisible en la república, dentro de las fronteras de su territorio".

Señala también que "Ucrania tiene derecho a sus propias fuerzas armadas, tropas de Interior y órganos de orden y seguridad pública".

"El documento considera la creación de un sistema bancario independiente, incluidos sistemas de precios, aduanas e impuestos. Se establecerá una moneda ucraniana independiente", según informaba Interfax.

Indicaba que las personas con nacionalidad ucraniana podrán conservar la soviética al mismo tiempo.

En una manifestación celebrada el domingo, miles de manifestantes anticomunistas se congregaron ante la sede del Parlamento ucraniano, en Kiev, para mostrar su respaldo a la declaración de independencia.

Mientras tanto, en Moscú, unos 50.000 manifestantes prodemocráticos dieron su respaldo, el domingo, a las propuestas de que se inicien procesos judiciales a dirigentes del Partido Comunista.

Pague menos por el seguro de su coche.

Si tiene usted más de 30 años, y su carnet de conducir más de cuatro, mire esta lista. Encontrará un precio muy especial para el **seguro de su coche a terceros** más el seguro de asistencia en viaje.

Un precio que incluso puede ser más barato por no tener ningún siniestro*. Gracias a la **POLIZA EXPERTA** de Seguros Bilbao.

Póngala en marcha. Y verá cómo empieza a ahorrar dinero con el seguro de su coche. Por descontado.

* Aplicando nuestro sistema de bonificaciones, por el cual usted puede obtener un descuento desde el primer año. Y respetando la bonificación que tuviera en su Compañía.

22.683 pts.

— FIAT UNO 45 FIRE — OPEL CORSA LS 1.0
— RENAULT 5 FIVE. TL. GTL. — SEAT MARBELLA GLX.
(Y modelos similares)

24.513 pts.

— CITROEN VISA II SUPER E — FIAT UNO 60 S. 70 SX
— FIAT REGATA MARE — FORD ESCORT CL. GL
— FORD FIESTA CL. CLX. GHIA — OPEL CORSA 1.2, 1.3
— PEUGEOT 205 GL. GR. SR. XL — SEAT MALAGA 1.2
— VOLKSWAGEN POLO CLASSIC C. CL. — VOLKSWAGEN GOLF CL.
(Y modelos similares)

28.006 pts.

— CITROEN BX 16 TRS. 19 DIESEL — FORD ESCORT GHIA. MARK II
— FORD ORION GHIA. MARK II — OPEL KADETT GL. GLS
— OPEL VECTRA GLS. CD — PEUGEOT 309 SR. SRD. GT
— PEUGEOT 405 GL. GR. GLD — RENAULT 19 GTD. GTS. TSE. GTX. TXE
— SEAT IPIZA XL. CLX. SXI. XLD — VOLKSWAGEN GOLF GTD. GTI
(Y modelos similares)

Precios válidos para la provincia de SEGOVIA



**SEGUROS
BILBAO**

SU SEGURIDAD NOS MANTIENE ATENTOS

Gorbachov acepta una Alemania unida en la OTAN

Moscú.— Mijail Gorbachov y el canciller germano-occidental, Helmut Kohl, acordaron ayer que una Alemania unida pueda eventualmente ser miembro de la OTAN, eliminando el mayor obstáculo existente para la reunificación de los dos estados alemanes divididos desde el final de la Segunda Guerra Mundial.

Los dos líderes pusieron fin a dos días de conversaciones en la residencia de Gorbachov en Stavropol,

en el suroeste de Rusia, anunciando el acuerdo y prometiendo trabajar hacia un tratado después de la reunificación alemana que solucione el problema de la OTAN.

"Creo en realidad que una Alemania unida puede estar presente si ésta es su elección, pero al mismo tiempo cooperará con la Unión Soviética y con parte del Pacto de Varsovia", anunció Gorbachov en una rueda de prensa conjunta con el canciller Kohl.

PANORAMICA

EGIPTO: Egipto ha recibido del Sultanato de Omán la confirmación de que Irán asistirá a la Conferencia de los ministros de Asuntos Exteriores de los países islámicos, lo que supondrá una mejora de las relaciones entre Teherán y El Cairo. En el último número de la revista "Al-Yaum Al-Sabe" se informa, citando fuentes diplomáticas cairetas, que el ministro de Exteriores de Egipto, Ismat Abdel-Mayid, ha enviado una invitación a su colega iraní, Ali Akbar Velayati, y que éste la ha aceptado.

FRANCIA: Representantes de los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad de la ONU (Estados Unidos, URSS, China, Gran Bretaña y Francia) iniciaron hoy en París una reunión de carácter no oficial para la pacificación de Camboya. Se trata de la quinta reunión de este tipo desde que comenzaron las conversaciones para la pacificación de Camboya, y los observadores se muestran poco optimistas respecto de sus posibles resultados.

Desde ahora baja la gasolina sin plomo.

Desde 1988 todos los Fiat pueden utilizarla.

Si tiene un Fiat o está a punto de comprarlo, enhorabuena.

Porque ha bajado el precio de la gasolina sin plomo. Cuatro pesetas.

Y, desde 1988, absolutamente todos los modelos Fiat están preparados para utilizarla. Sin ningún ajuste en su motor. Sólo tiene que pedirla en su gasolinera. Así se demuestra la tecnología líder. Anticipándose al futuro.

De modo que si se interesa por el medio ambiente y, además, quiere ahorrarse un dinero, elija Fiat.

Porque ahora conducirlo le resultará aún más ligero.



TENIS.— Javier Martínez, jefe de Prensa del Lord Winston's...

«Los nueve mejores jugadores españoles estarán en el torneo»

«Las gradas se van a ampliar hasta 2.800 localidades»



El no quiere salir en "portada". El se "limita" a trabajar, porque lo que si es Javier Martínez, ante todo, un "currante". Y porque le gusta trabajar y hacerlo bien, prefiere pasar desapercibido que hacer de "figurón".

Si el trofeo Lord Winston's, ha seguido adelante y cada vez con más interés, se debe, entre un grupo muy reducido de personas, a Javier Martínez. Ha sabido moverse como "pez en el agua" en un mundillo —el del tenis—, que por la profesionalización del mismo, tiene serias dificultades para poder engranar en todo un programa. Pero no hay que buscar explicaciones para poder comprobar la labor de Javier. Tomen el programa, lean lo que en él se dice —que no es más que la consecuencia de un trabajo—, y a partir de ahí aparecerá, entre bastidores, porque a nuestro protagonista le gusta, repito, el trabajo y la eficacia, una de las bases del torneo.

— Me figuro que el trabajo realizado es como para sentirse satisfecho.

— Intimamente sí estoy satisfecho. Ten en cuenta que en el torneo van a estar la flor y nata de los

mejores jugadores a nivel nacional. Porque con la excepción de Bruguera, los nueve primeros del ranking español estarán en el Lord Winston's.

— Eso no se ha conseguido por muchos de los grandes torneos que se juegan en nuestro país.

— Creo que ni los torneos del Gran Prix lo han podido conseguir. Ya es un éxito el poder ver juntos a los mejores jugadores de España. Pero es que también hay que hablar en el plano internacional de la presencia de Pérez Roldán, finalista del Godó del 90, que no pudo venir a jugar el torneo de Madrid, por lo que hay expectación al jugar este torneo de la Estación de El Espinar; hay que reflejar también el jugador Franco Davin y otros, que forman uno de los mejores cuadros que hoy puede departar un gran torneo. Tan bueno es, que muchos jugadores de segunda van a tener que disputar la fase previa.

— No se si se pensó llegar tan lejos, pero lo que es cierto es que la situación del torneo es cada año más fuerte.

— Creo que vosotros, los informadores que habéis seguido el torneo desde su primera edición y que

lo habéis apoyado, podéis observar que esto tiene una dimensión que no lo para nadie. La organización ha sentado sus bases muy rápidamente y estaremos ahora entre los tres mejores torneos de España, junto con Madrid y Barcelona. Y sin duda somos el mejor torneo español de pista rápida.

— Se nos ha hablado de grandes innovaciones en las instalaciones de la Urbanización "Río Moros".

— Van a ser espectaculares, para estar a la altura de cualquier torneo internacional. Será una gran ciudad donde las empresas van a tener sus relaciones públicas, un amplio restaurante, oficina del torneo dotada de todos los medios y sistemas de comunicación, sala de prensa... Y en orden a la presencia de espectadores llegamos a la conclusión de que un torneo de esta envergadura no podía ser limitado a que lo pudieran presenciar un corto número de aficionados. Por ello hemos ampliado las gradas y de los 1.500 asientos vamos a pasar a los 2.800.

— Ya no se cuestiona que este torneo va a permanecer en la Estación de El Espinar.

— No se va a cuestionar porque las entidades públicas de Segovia y de la región se están dando cuenta de lo que está significando ya el torneo para la provincia, entre otras cuestiones a nivel turístico, social y económico. Así podemos ya decir que la Junta de Castilla y León va a aumentar su ayuda. Pretendemos con el trabajo que hacemos que Segovia pueda proyectarse a nivel mundial.

— Javier, se ha pensado ampliar el torneo a la participación femenina.

— Es que el tenis es muy complicado, ya que es uno de los deportes más profesionalizados del mundo. Este deporte no se parece en nada en sus categorías de hombres y mujeres, y aunque en este momento el nivel del tenis femenino en España es muy destacado y se podría montar un gran torneo, creo que no debemos desviar nuestra atención. Y si queremos que este torneo alcance las más altas cotas, hemos de dedicarnos solamente a una parcela. Tú bien sabes que para organizar este torneo estamos trabajando un año y todo un equipo de personas. Quizás fuera contraproducente el querer abarcar ahora mucho más.

— ¿Habrá cambio en el precio de las entradas?

— Continuarán siendo baratísimas. Desde el día del comienzo del torneo se cobrarán las entradas a 200 pesetas y la final serán 1.300. Aquellos que quieran abonos los pueden adquirir por 3.500 pesetas. Creo que poder ver lo mejor del tenis nacional por ese precio no se encuentra en ningún otro torneo.

— ¿Qué número de personas trabajan en la planificación y desarrollo del torneo?

— Número exacto no podría señalar ahora, pero en ningún caso no menos de un centenar. En ese campo hemos tenido suerte, ya que hemos encontrado en todo momento colaboradores que, sin pedir nada a cambio, dedican mucho tiempo a trabajar por la organización.

— A un mes del comienzo del torneo, ¿está todo atado?

— Lo más importante que son los jugadores, desde hace muchos meses; el otro tema, el de la infraestructura del torneo, prácticamente realizado. Las empresas que se han encargado del montaje, vigilancia, etc., tienen todo preparado.

J.M.ª

AJEDREZ

Miguel Angel Castillo, subcampeón regional

Durante toda la semana pasada se vino disputando en Burgos el campeonato regional absoluto de Castilla León de ajedrez. A él acudía en representación segoviana Miguel Angel Castillo, que consiguió una magnífica segunda posición sólo superado por el maestro internacional salmantino y ex campeón de España Javier Sanz. Castillo logró cuatro victorias, dos empates y tan sólo perdió un match frente al citado Javier Sanz. La clasificación final en sus primeros puestos fue:

- 1.º Javier Sanz (Salamanca), 5,5.
- 2.º Miguel A. Castillo (Segovia), 5.
- 3.º Alfonso Martín (Zamora), 5.
- 4.º Luis A. García (Valladolid), 4,5.

El gran derrotado fue el burgalés Larrouy que partía como número dos del ranking y acabó con tres derrotas muy retrasado en la clasificación. Con su segundo puesto, Castillo acudirá próximamente al campeonato de España absoluto donde ya estuvo el año pasado.

La Federación Nacional se equivoca... a conciencia

La organización de la delegación burgalesa fue espléndida al igual que el arbitraje del soriano Juano.

EQUIVOCACIONES EN CADENA

Pero no todo iban a ser alegrías para Miguel Angel Castillo, ya que no pudo asistir al campeonato de España juvenil que se celebraba en las mismas fechas que el absoluto de Castilla y León; como ya informamos, Castillo logró la segunda plaza en el juvenil regional; con esto debería ser suficiente para acudir al nacional; pero los prebostes de la Federación española volvieron a cambiar el criterio de selección de jugadores. Así, el presente año solo iría el primero de cada región más 13 jugadores elegidos por un comité técnico; hasta ahí todo es correcto. Castillo había quedado sexto en el pasado juvenil nacional por lo que su inclusión

entre los seleccionados parecía segura; pero llegan las listas y entre los 13 no aparece el segoviano, cuando su ranking es infinitamente mejor que el de muchos de los elegidos. Y en este punto cabría preguntarse ¿qué criterios de selección hubo? ¿Quién formó el "comité de expertos?", y por último ¿quién se fundió la "sesera" eligiendo a los técnicos? aunque me temo que esta última pregunta sólo tiene un nombre que es el del ínclito Román Torán.

Claro que si el tema acabara ahí..., pero es que Miguel A. Rodríguez, que fue el campeón juvenil de este año en Castilla-León tampoco acudió al nacional porque la federación territorial mandó la circular al delegado de Valladolid que estaba de vacaciones, y el muchacho se enteró tarde de la convocatoria. ¿Es que la Castellano-Leonesa no puede llamar por teléfono al jugador o enviarle a él una circular? Yo comprendo que eso pueda ser mucho

trabajo para el cuadro dirigente de la Federación.

Y todavía se presenta en el regional de Burgos, diciendo que va a protestar a la Española por el tema de Castillo (eso, hágalo una semana después de terminar el nacional para que todo se pueda arreglar).

Y es que la Federación Castellano-Leonesa empieza a emanar un cierto tufillo. Por ejemplo al club UNED se le adeudan 55.000 pesetas en concepto de ayudas a varios torneos celebrados en Segovia durante el año pasado, y es que con ayudas como esa, ¿quién necesita deudas? También tiene que mandar los títulos de monitores del curso que se hizo allá por el mes de noviembre. Esto, unido a fallos garrafales como el anteriormente citado hacen pensar que en la Federación se hace muy poco por el ajedrez castellano-leonés; y si no lo hacen allí ¿dónde se va a hacer?.

MESA



Ayer falleció el ex-seleccionador de fútbol, Miguel Muñoz

Madrid.—Miguel Muñoz, ex seleccionador nacional de fútbol, falleció a las once y media de la mañana de ayer a consecuencia de una hemorragia por varices esofágicas, según el parte médico facilitado por la Clínica La Luz de Madrid, donde llevaba ingresado desde el pasado jueves. Al parecer, Miguel Muñoz sufría un cáncer desde hace meses.

Muñoz, que estuvo veinticinco años al servicio del Real Madrid y seis al frente de la selección española, fue trasladado a las cuatro de la tarde de ayer al tanatorio de la M-30 madrileña. Hoy será enterrado en la capital de España.

El fallecimiento de Miguel Muñoz fue acogido con lógica tristeza en el seno de la Federación Española de Fútbol. Su presidente, Angel Villar, resumía así el sentir de todos los aficionados al fútbol por su muerte: "El fútbol español se ha visto privado de los mejores conocedores de este deporte. En su dilatada trayectoria deportiva, alcanzó las más altas cotas, como entrenador y jugador. Pero no es el único, pues no se puede olvidar su

Lewis demostró en el Meeting de Barcelona que es el mejor

Barcelona.—El Meeting de atletismo de Barcelona tuvo nombres propios que brillaron más por la luz de sus estrellas, que por las marcas de la reunión. El calor de la tarde barcelonesa no facilitó las marcas, que a nivel español se cerró con dos récords de España, a cargo de Sandra Myers y una victoria local, la de Reyes Sobrino.

Carl Lewis fue el rey de la velada. Su victoria, la 63 consecutiva, era la más esperada por los aficionados, por aquello del morbo de la derrota. No se produjo, ya que el norteamericano es el mejor.

Los 4 X 100 fueron un digno broche a la reunión, con el segundo récord nacional de la noche y unos excelentes 37.94 del equipo de Santa Mónica, donde, cómo no, Lewis corrió la última posta, quedando a diez centésimas del récord mundial.

Quien defraudó fue Calvin Smith en la final de los 100 metros, en la que sólo pudo ser quinto. La victoria, muy apretada, correspondió a su compatriota Mike Marsh, que se impuso a otro hombre de Santa Mónica, Mark Witherspoon.

Javier García Chico, intentó mejorar el récord de España de salto con pértiga; sin embargo, falló los tres intentos sobre 5,73, saltando sin demasiada convicción. Finalizó el concurso con 5,53, lo mismo que Sergey Bubka, que sólo probó dos alturas, logrando superar su marca en el primer intento y fallando en 5,73. La prueba fue para el norteamericano Tim Bright y segundo Vasily Bubka.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL: El presidente del Valencia, Arturo Tuzón, manifestó que su club, segundo clasificado en el último campeonato de Liga, aspira en la temporada 90-91 a conseguir un título en cualquiera de las competiciones en las que va a participar.

inigualable tarea en el Real Madrid".

Miguel Muñoz nació en Madrid el 19 de enero de 1922, por lo que en la actualidad tenía 68 años. Empezó a jugar al fútbol en el Pavón, fue luego al Imperio y más tarde al Logroñés y en tierras riojanas empezó a brillar como goleador. Le requirió el Santander y, más tarde, siendo ya objetivo madridista, fichó por el Celta. Por fin, en 1948, habiendo sido incluso internacional, ingresó en el Real Madrid. Dejó el fútbol profesional en la temporada 59-60.

ATLETISMO Antonio Prieto batió el récord de España de 10.000 metros

Ya informamos días pasados de la actuación que iba a llevar a efecto en Oslo el atleta del DyC, Antonio Prieto. La prueba de los 10.000 metros, donde estaba el mejor grupo de atletas del momento, resultó extraordinaria. El segoviano tenía una meta importante como era el de rebajar su marca actual y ver sus posibilidades en esta distancia de cara a los europeos. Todo salió como Antonio esperaba.

"Salimos muy rápidos y enseguida se vio que todos íbamos a mejo-

rar nuestros tiempos. Yo fui quinto, pero también pude ser tercero" nos comentaba el atleta, "ya que los que fuimos en mi grupo terminaron muy pocos metros antes que yo".

Nuestro paisano fue quinto en la carrera con un crono de 27.37.49. Y lo que es más importante, rebajó su actual récord de España, en seis segundos. El ganador de la prueba fue el italiano Salvatore Antibo, con 27.25.12, que corrió de una forma extraordinaria. El citado atleta, al menos hoy por hoy, es el mejor con mucho en la distancia.

Antonio Prieto, figura en quinto lugar del mundo en la distancia. Puesto destacado por la gran cantidad de atletas que hacen esta prueba de fondo.

En lo que resta de temporada el atleta del DyC no correrá más pruebas de esa distancia, pero continuará compitiendo. El día 26, estará en La Coruña y posteriormente tomará parte en el Campeonato de España, a celebrar en Jerez. En ambos casos disputará la prueba de 5.000 metros.

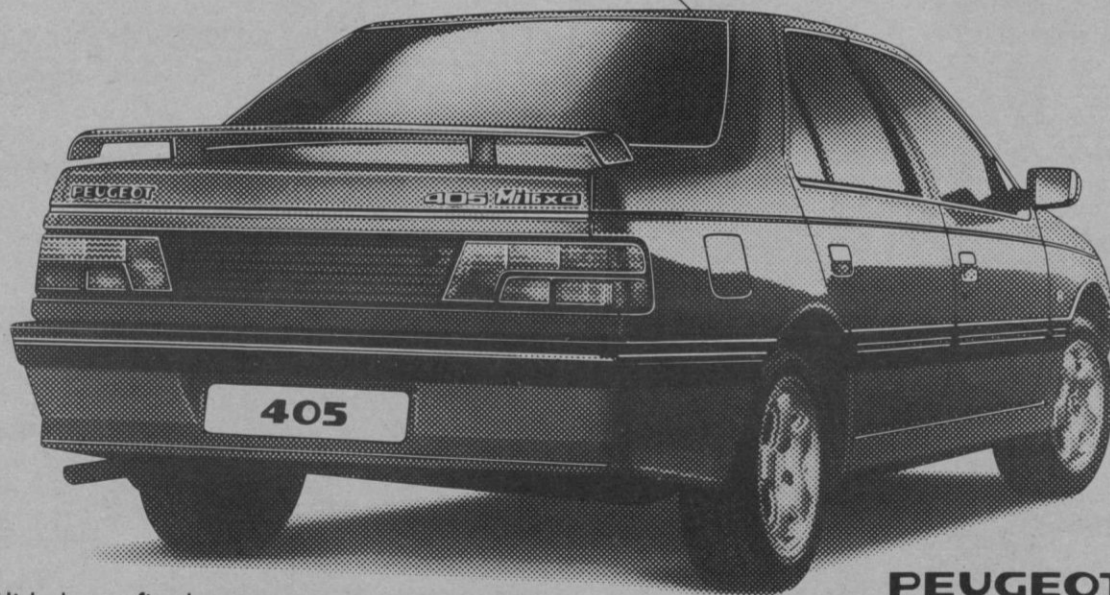
J.M.ª

PEUGEOT 405

APROVECHE UNA GRAN INVERSION

Este mes, la Red de Concesionarios Peugeot Talbot le ofrece una gran inversión: **un ahorro de hasta 150.000 ptas.** en la compra de un Peugeot 405, dejándonos su coche usado a cambio.

Acérquese a su Concesionario Peugeot Talbot. Tenemos la inversión de su vida.



Acción válida hasta fin de mes.

PEUGEOT 405
EXPRESION DE TALENTO.

MOSA

avda. san rafael, 64
SEGOVIA

su concesionario
PEUGEOT TALBOT



TOUR DE FRANCIA

Mottet firmó la tercera victoria francesa en el Macizo Central

Eduardo Chozas protagonizó una larga escapada y ascendió tres puestos en la general

El Tour'90 se despidió ayer del Macizo Central con el tercer triunfo francés, segunda para el RMO. Charly Mottet llegó a línea de meta en solitario, tras haber saltado a treinta kilómetros del final de la etapa, del grupo de diecinueve corredores fugados que abrían la carrera. La actuación más destacada de los ciclistas españoles la protagonizó el madrileño Eduardo Chozas, de la ONCE, quien ascendió tres puestos en la general, al restar 2 minutos y 20 segundos a los primeros en la general. Mientras el "maillot" amarillo sigue en posesión del italiano Chiappucci.

Los 170 kilómetros que se recorrieron ayer en la decimoquinta etapa entre Millau y Revel, se caracterizaron por la rapidez y los incesantes saltos del pelotón. En el kilómetro 60, el salto de Claveyrolat permitió la formación de un grupo de escapados compuesto por diecinueve

hombres, que durante muchos kilómetros serían cabeza de la carrera. En este grupo se encontraban los españoles Chozas y Marino Alonso, también figuraba el australiano Hodge de la ONCE, que saltó rápidamente cuando vio que en entre los escapados había dos corredores del equipo Z, cuya ventaja habría dificultado la lucha por la clasificación general por equipos.

Los hombres de RMO y la ONCE, fueron poniendo minutos por medio, con respecto al pelotón, lo que supuso que Chozas estuviera en un momento determinado a menos de dos minutos de ser el virtual líder. Ante esta amenaza los hombres de Chiappucci, con la colaboración del equipo de Bugno y del Banesto, se vieron en la obligación de restar segundos de diferencia, imponiendo un fortísimo ritmo.

El castigo a que se sometieron

los escapados, el trazado de la carretera, del recorrido, lleno de curvas, hizo que el grupo de fugados se rompiera en su parte final, con numerosos cortes que siguieron al proporcionado por Mottet.

En los últimos treinta kilómetros se pasó de una diferencia en el cronómetro de 8 minutos 40 segundos que se había alcanzado con respecto al pelotón perseguidor a los 4'51" finales.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

1. Mottet (RMO), 4 h. 13 m. 56 s.
2. Calcaterra, a 2'2".
3. Ekimov (Pan.), m.t.
4. Van Hooydonck (Buc), m.t.
5. Claveyrolat (RMO), m.t.
6. Cassani (Ari), m.t.
7. Kvalsvoll (Z), m.t.
8. Leblanc (Cas.), m.t.
9. Vargas (Rya.), m.t.

GENERAL INDIVIDUAL

1. Chiappucci (Car.), 62 h. 20 m. 47 s.
2. Breukink (PDM), a 1'52".
3. Lemond (Z), a 2'24".
4. Delgado (Banesto), a 4'29".
5. Pensec (Z), a 4'58".
6. Bugno (Cha.), a 6'06".
7. Lejarreta (ONCE), a 7'39".
8. Chozas (ONCE), a 8'14".
9. Alcalá (PDM), a 8'29".
10. Criquelion (Lot.), a 9'29".
11. Hampsten (Sev), a 9'46".
12. Parra (Kelme), a 12'37".
13. Cabestany (ONCE), a 12'56".
14. Induráin (Banesto), a 15'24".

GRAN PRIX DE LA MONTAÑA

1. Claveyrolat, (Rmo) 280 puntos.
2. Chiappucci, (Car) 107.
3. Induráin, (Banesto) 99.

CLASIFICACION POR EQUIPOS

- | | |
|--------------|-----------|
| 1. Equipo Z, | 187.11.48 |
| 2. ONCE, | 187.24.10 |
| 3. PDM, | 187.32.11 |
| 4. Banesto, | 187.36.07 |
| 5. RMO, | 187.50.08 |
| 12. Kelme, | 188.43.38 |
| 22. SEUR, | 190.12.11 |

SOBRE RUEDAS

NO VALE VOLVER LA CABEZA

Como el pasado no vuelve y el futuro es imprevisible, lo único importante —digo yo—, es el presente. Por ello, y aplicando lo dicho al TOUR DE FRANCIA, los corredores, sobre todo los que van en busca de la victoria, van a vivir hoy un presente "rabioso" por lo que se juegan en el envite, como diría JUAN RUBIO, propietario de "La Taurina" y musulari de pro.

Lo ocurrido hasta ayer es un simple recuerdo. En algunos casos malos recuerdos, por lo que se pudo hacer y no se hizo. No es que la de hoy sea la última etapa del recorrido, que no es así. Pero las diferencias existentes entre los tres importantes de la cabeza son tales, que cualquier ventaja que se ofrezca al de al lado, no hay tiempo de recuperarla.

Ayer, de acuerdo con las previsiones, no ocurrió nada destacable. Me refiero entre los de arriba, porque no está nada mal esos tres puestos que ascendió EDUARDO CHOZAS, extraordinario en el TOUR, como lo estuvo en el GIRO. La etapa la ganó MOTTET, del que dicen que como ya no tiene nada que hacer en la general, que a lo peor va hoy y se retira...

Pero dejemos los de atrás, porque lo novedoso, lo que importa, lo que atrae a los muchos aficionados al ciclismo es lo que pueda ocurrir en la etapa de hoy. Los que siguen el TOUR, con determinadas y concretas excepciones, se comenta que entre LEMOND y PEDRO está el vencedor 90. Dicen que BREUKINK no aguantará hoy tanta montaña ni tanto calor que se prevé y que perderá tiempo. ¿Podría haber otras sorpresas con nombres como BUGNO o ALCALA? Difícil, porque están a muchos minutos y no parece probable, observando los escasos fallos —días malos—, que hasta ahora han tenido los dos líderes citados. ¿Aguantará hoy la paliza CHIAPPUCCI? ¿Seguirá chupando rueda GREG LEMOND? ¿Atacará PEDRO en el último puerto o lo hará antes? ¿Funcionará la estrategia de BANESTO? Como observarán, lectores, hay muchas interrogantes. Los pronósticos se hacen difíciles, porque dada la igualdad de fuerzas que a lo largo del recorrido hasta ahora se ha visto entre el americano y el paisano, los fallos de ambos son mínimos. Se aguantan bien, aunque en carrera se lleven mal. Valga la paradoja.

Mas lo que sí es ilusionante es el ver cómo en el ciclismo español tenemos un corredor que puede ganar el TOUR. Lo decepcionante sería lo contrario. Ya sé que ganar una etapa tampoco está al alcance de cualquiera. Pero nada es comparable a ser el ganador final de la primera carrera por etapas del mundo. Y ahí, en ese pódium de los campeones, desde hace varios años, está PEDRO DELGADO. El corredor más regular del ciclismo en estos momentos. No hay porqué pensar aún que el próximo domingo no puede subir al lugar más alto del pódium que se instala entre la plaza del Obelisco y el ARCO DEL TRIUNFO, en los CAMPOS ELISEOS. Pero si no fuere así, porque en el deporte hay que salir a ganar —como lo hace PEDRO—, pero sabiendo que se puede perder, el segoviano continuará siendo uno de los mejores ciclistas del mundo. Y eso no se consigue en una carrera.

J.M.ª

COBRA TU COSECHA POR LA CAJA



Crédito Agrícola de La Caja de Ahorros de Segovia

ILUSIONES QUE SE HACEN REALIDAD

La Caja de Ahorros de Segovia está siempre junto a ti. Para hacer que tus ilusiones se conviertan en realidad. Para que te beneficies con los plazos de amortización que más te convengan y con los intereses más bajos.

Para todo, en todo momento:

- En lo relacionado con tus campañas agrarias.
- En la compra de material y maquinaria agrícola.
- En nuevas inversiones o mejora de explotaciones agrarias.
- En la adquisición de fincas.
- En la inversión de industrias agroalimentarias.

Siembra iniciativas con La Caja de Ahorros de Segovia y cosecha siempre tranquilidad.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE SEGOVIA

La Caja de su Tierra

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE ALQUILA local en Zamarrama. Teléfono 434332.

ALQUILO piso amueblado. C/ La Plata, 52. 1.º Dcha., todas comodidades. Teléfono 500329.

ALQUILO local oficinas o similares. Muerte y Vida, 13. Teléfono 441400.

SE ALQUILA vivienda amueblada. Barrio San Marcos. Teléfono 437731.

TRASPASOS

SE TRASPASA bar. Teléfono 428894.

GANADOS

SE VENDE toro charolés para seminal en Aldehuela de Torrecaballeros. Tratar con el presidente.

VENDO 6 chotos charoleses, pasteros. Teléfono 401064.

ENSEÑANZA

LOGOS. Recuperaciones B.U.P., C.O.U., F.P., E.G.B. Ciencias y Letras. Todas las asignaturas y niveles. José Zorrilla, 5, 1.º Teléfono 435613.

LOGOS. Empresariales, Contabilidad y Matemáticas de 1.º, 2.º y 3.º Teléfono 435613.

LOGOS. Oposiciones Administrativos Castilla-León. 21 plazas BOE 18-6-90. José Zorrilla, 5, 1.º Teléfono 435613.

TRABAJO

SE NECESITA dependiente/a y aprendiz. Hotel Victoria. (Ref. 40/1/5001).

SE NECESITA dependiente de primera para barra. Teléfono 434807, de 2 a 4,30. (Ref. 40/1/M005).

SE NECESITAN repartidores de 24 a 32 años, con carnet C-1, para cubrir plaza de fijo. Teléfono 431250. (Ref. 40/1/B001).

SE NECESITA aprendiz. Mesón de los Gascones. Teléfono 421095. (Ref. 40-1-V001).

SE NECESITA cocinero con experiencia. Teléfono 983/800612.

BOLSA UNIVERSITARIA. Necesita señoritas estudiantes. Cuidar niños, ayudar casa. Agosto. Sierra, playa. Mayores 18 años. 91/4451258.

NECESITO señora de limpieza, dos horas diarias. Casa sin niños. Teléfono 422322.

PARA explotación ganadera, régimen extensivo, se precisan 2 personas, una vaquero. Teléfonos 437057-401102 (40/1/T002).

SE NECESITA extra o chico. Bar Orensano.

¡ATENCIÓN! ¿Desea insertar su propio negocio? Somos una empresa multinacional líder en el mercado de la cosmética italiana y perfumería francesa. ¡Hazte líder con nosotros! siendo nuestro concesionario para la provincia de Segovia. Mínima inversión, altos ingresos. Llámamos y te informaremos. Teléfono 976-37 42 10.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 424342.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA LLANCASA: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358, 435962.



TOVAR: Traspasa bar-restaurante. Superficie 120 m². Renta 11.000 pesetas.

TOVAR: Venta piso calle Larga, planta 2.ª, 3 dormitorios, trastero.

TOVAR: En San Cristóbal alquila local 100 m. Acondicionado. Mucho paso.

TOVAR: Local en pleno funcionamiento, 25 m². Buena clientela. Infórmese.

TOVAR: Traspasa bar-restaurante Plaza Mayor. 60 m², dos plantas.

TOVAR: Vía Roma. Edificio construcción. 4-1 dormitorios, garaje, trastero.

TOVAR: Piso Conde Sepúlveda. 3 dormitorios. 2 baños. Planta 4.ª

TOVAR: Traspasa local José Zorrilla, 150 metros. Amplio escape.

TOVAR: Piso zona San Millán. 4 dormitorios, garaje y trastero.

TOVAR: Piso confortable, 3 dormitorios, garaje, trastero. En Coronel Rexach.

TOVAR: Piso carretera Villacastín, 4 dormitorios, superficie 140 metros. Oportunidad.

TOVAR: Vende local 80 m², C/ San Cristóbal, buena fachada, esquina.

TOVAR: Piso San José, 3 dormitorios, totalmente reformado, cuarto trastero.

TOVAR: Vía Roma. Edificio en construcción. Local de 88 metros.

TOVAR: Chalet venta, San Cristóbal. 240 m², cochera 3 automóviles, esquina.

TOVAR: Chalet venta en La Losa. 125 m², parcela 2.000 metros.

TOVAR: Piso C/ Daoiz. 3 dormitorios, trastero. Gastos individuales.

TOVAR: Casa Villacastín, 120 m², dos plantas. Precio: 2.900.000 pesetas.

TOVAR: Apartamento 2 dormitorios. Garaje. Nueva Segovia. Cocina amueblada, planta 2.ª

TOVAR: Vende pub, C/ Escuderos, en dos plantas. En funcionamiento.

43.54.61 ☎ 43.59.50
MIGUEL TOVAR

 AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
 EZEQUIEL GONZALEZ, 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: CURTIDORES. 110 m². 3 dormitorios. Magnífica vivienda. Terrazas. Trastero. Mejoras. Infórmese.

HABITAT: CONDE SEPULVEDA. 90 m². 3 dormitorios. Seminuevo. Terrazas. Luminoso. OCASION.

HABITAT: MIRAFLORES. 116 m². 3 dormitorios. Todo exterior. Cocina amueblada. Excelente estado. Mejoras.



ALQUILA LOCAL CENTRICO
 ➤ 430 m².
 ➤ Acondicionado.
 ➤ Divisible.
 ➤ Amplia fachada.
¡OCASION!

HABITAT: SAN NICOLAS. 100 m². 3 dormitorios. Todo exterior. Gastos individuales.

HABITAT: RANCHO. 95 m². 3 dormitorios. Terrazas. Muchas mejoras. Sólo 8.000.000.

HABITAT: PINTOR HERRERA. 90 m². 3 dormitorios. Dúplex. Muy luminoso. Vistas.

VENDO PISO
 Zona Santa Eulalia
 ➤ 170 m². 5 dormitorios.
 ➤ EXCELENTE ESTADO.
 ➤ Cocina amueblada.
 ➤ Trastero.
¡INFORMESE!

HABITAT: PLAZA DEL PEÑASCAL. 110 m². 3 dormitorios. Excelente distribución. Facilidades.

HABITAT: VIA ROMA. 130 m². 3 dormitorios. Dúplex. Próxima entrega. Infórmese.

HABITAT: EZEQUIEL GONZALEZ. 109 m². 3 dormitorios. Dúplex. Garaje. Trastero. Nuevo.

HABITAT: JARDIN BOTANICO. 117 m². 3 dormitorios. Luminoso. Terraza. Vistas. Trastero.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



VARIOS

¡ATENCIÓN! Si no cobra Pensión, infórmese. Teléfono 442506.

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

TERRENOS situaciones inmejorables, junto carreteras importantes, grandes dimensiones, contactos. Teléfono 483113.

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

RELAX, señoritas de compañía. Hotel, domicilio, pases de lencería, vídeo, privado. Villalba. Teléfono 8508543.

VEHICULOS

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfonos 437813, 425162.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

FORD Fiesta, semi-nuevo, toda prueba, pasada I.T.V., barato. Teléfono 420473.

VENTAS

LOCAL compatible uso oficina, zona catedral, 56 m², acondicionado apertura. Teléfono 155068.

SE VENDE finca propia para fábrica o supermercado en Km. 84 Nacional Villacastín. Teléfonos 107152 y 107244.

VENDO piso 200 m², céntrico, soleado. Teléfono 424922 (tardes laborables).

VENDO jaulas francesas para conejos. Buen uso. Teléfono 520361.

RODAMIENTOS FERBER. Suministros industriales. Teléfono 426645.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemilanos.

RIEGOS TAFER: Venta e instalación. Riegos: Goteo, aspersión. Bombas, motores, tuberías, accesorios. Mantenimiento. Plaza Doctor Gila, 3 (San Millán). Teléfono 441809.

SE VENDE nave industriales de 200 a 400 metros, en La Lastrilla. Construye y promueve Maher, S.L. Teléfonos 434376 y 427981.

VIVIENDA edificio Bella-Vista de Pascual Hermanos. Próxima entrega. 3 dormitorios/garaje. Esmerada construcción. 435461. De 11 a 13 mañanas.

CARRETIILLAS elevadoras, vendido. Gasoil, eléctricas. De 1.000 a 5.000 kilos. Ocasión inmejorable. 91/4591022, 5721393.

VENDO 30 toneladas de viruta buenísima, y 30 toneladas de roña de pino. Teléfono 485176 (Fuentemilanos).

VENDO piso y plaza garaje, Alfonso VI, 16, 4.º D. Teléfono 427898.

VENDO Avia-2500. Telf. 566333.

VENDO piso céntrico. Teléfono 426628.

EMPRESAS

NUEVA IMAGEN DE URBIS

Urbis acaba de presentar, coincidiendo con la junta general de accionistas, su nueva identidad corporativa. La empresa inmobiliaria mantiene como símbolo la "U" tradicional, pero dotándola de nuevos rasgos que, según el equipo creativo, son "más actuales y espontáneas y dan una sensación de modernidad y futuro, más acorde con la realidad actual de Urbis". En cuanto al logotipo, se han utilizado letras mayúsculas para dar una mayor imagen de solidez y garantizar la legibilidad en los soportes habituales.

En la junta de accionistas el presidente de Urbis, Jacobo Hachuel, resaltó que esta nueva identidad se implanta coincidiendo con la entrada de la empresa en la corporación industrial de Banesto, la fusión con Ceisa y Mas Camarena, y una vez finalizada la reestructuración de la organización y la dirección. Además, la empresa ha cambiado su sede central, que a partir de ahora estará en la calle Lagasca, número 88 de Madrid.

IMPORTANTES VENTAS DE GAS CANALIZADO

Las ventas de gas canalizado en 1989 aumentaron el 28 por ciento; se construyeron 1.000 kilómetros de gasoducto; se contabilizaron 100.000 abonados adicionales, y se alcanzó un "cash-flow" de 25.000 millones de pesetas. Estos son los datos más representativos del pasado ejercicio, según se desprende del informe anual que acaba de presentar UNIGAS.

En esa línea ascendente en que se ha visto la industria del gas en general, conviene resaltar que en el período comprendido entre 1985 y 1989 se ha ampliado la red gasista en un 50 por ciento, el número de abonados se acerca a los dos millones y las ventas de gas canalizado se

sitúan en torno a 50.000 millones de termias, con lo que se dobla la cifra del comienzo de este periodo.

Los 50.000 millones de termias vendidas se repartieron entre el mercado doméstico-comercial, con el 18,8 por ciento; el mercado industrial, 66,9 por ciento; su uso como materia prima para la producción de fertilizantes, 10,6 por ciento y su utilización en las centrales térmicas para la producción de electricidad, con un valor testimonial del 3,8 por ciento, uno de los más bajos de la Europa comunitaria (en 1985, esta relación se situaba en España en el 22,4 por ciento, con un consumo próximo a los 6.000 millones de termias).

I.C.L. OBTIENE UN PREMIO DE TECNOLOGIA EN GRAN BRETAÑA

Dentro de los premios que anualmente concede la Corona Británica a los equipos y sistemas industriales más destacados por la singularidad de sus características, ICL Retail Systema ha obtenido el premio al Desarrollo Tecnológico por su sistema de hardware y software GMS (General Merchandise Systems) para la contabilidad de ventas y en efectivo en supermercados e hipermercados.

Con un solo punto de control, el paquete GMS puede servir de soporte a más de 100 terminales de puntos de venta electrónicos utilizados en supermercados e hipermercados y además tener la capacidad para mantener "a la vista" más de 200.000 artículos.

El sistema GMS ha sido desarrollado por tres de las principales organizaciones comerciales del mundo —J Sainsbury del Reino Unido, Aahold de Holanda y Woolworths de Australia— que junto con ICL formaron el "club de diseño".— (B3)

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Hacienda controlará las grandes fortunas

Madrid.—El anteproyecto del impuesto sobre el patrimonio de las personas físicas consagra su función de control sobre las grandes fortunas frente a la misión recaudatoria. Así lo pone de manifiesto el

artículo 35, según el cual están obligados a presentar declaración tanto los contribuyentes cuya base imponible sea superior a 14 millones de pesetas como aquellos cuyo patrimonio sea superior a cien mil-

liones, aunque su base imponible sea cero o inferior al mínimo exento.

De este modo, Hacienda controlará a todos los contribuyentes con patrimonios superiores a cien millones de pesetas, estén o no obligados a pagar este impuesto. Esta situación es posible, ya que personas con elevadas fortunas patrimoniales pueden obtener una base imponible inferior a 14 millones por el efecto de las deudas contraídas.

En el artículo 9 del anteproyecto se especifica que la base imponible estará determinada por el valor del patrimonio neto del contribuyente, una vez tenidas en cuenta las cargas y gravámenes de naturaleza real cuando disminuyan el valor de los respectivos bienes o de derechos, así como las deudas u obligaciones personales del declarante. Estas últimas se valorarán por su nominal, siempre que estén debidamente justificadas.

La mayoría de los drogodependientes españoles son politoxicómanos

Gijón.—Octavio Granado, senador miembro de la Comisión Mixta Congreso-Senado sobre Drogodependencias, manifestó a "Efe" que "la politoxicomanía es la principal característica de la mayoría de los drogodependientes españoles, ya que consumen asociadamente diferentes tipos de drogas".

Granado, que participa como ponente en la segunda fase de seminarios y cursos de los Encuentros de Juventud Cabueñes 90 que se desarrollan en Gijón añadió que "ante esta circunstancia nos vemos obligados a diseñar una estrategia de prevención centrada en la promoción de la salud en términos generales, a través de campañas que incidan en todo tipo de drogas".

Actualmente existen dos programas de prevención que tienen como

principal objetivo modificar las actitudes de las personas en relación con las drogas y la promoción de conductas alternativas en escuelas y comunidades.

Los programas en comunidades, según Granado, parten de la elaboración de un diagnóstico de la situación y posteriormente examinan los recursos que posee la Administración con el fin de conseguir un cambio de actitud ante las drogas mediante la intervención de asociaciones juveniles, la información y la educación.

Con respecto a la Comisión Mixta Congreso-Senado sobre Drogodependencias, el senador señaló que está compuesta por grupos de trabajo que "hacen recomendaciones a todos los poderes públicos y a la sociedad".—Efe.

Bernstein está enfermo

El director y compositor de orquesta estadounidense Leonard Bernstein, de 72 años, ha cancelado por enfermedad la gira que efectuaba por Japón y ha regresado a Nueva York para descansar. Según su representante, Harry Braut, Bernstein se sintió indispuerto el sábado pasado, razón por la que suspendió el concierto que debía dirigir con la Orquesta Sinfónica de Londres en Yokohama, el domingo, y volvió este lunes a Estados Unidos. Kevin Cahill, médico personal del maestro, dijo a la prensa que Bernstein sufre "agotamiento físico por sus obligaciones profesionales, ya que no está aún recuperado de la gripe, pleuritis y neumonía que ha padecido desde el comienzo del año". El médico añadió que Bernstein debe descansar un "largo período" si quiere volver a su nivel habitual de energía. Los conciertos pendientes del director en Tokio, Kyoto y Osaka serán dirigidos por Michel Tilson Thomas y Eiji Oue, señaló su representante. Bernstein llegó a Japón el pasado 23 de junio; desde entonces, ha dado seis conciertos.—Efe.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL PRESIDENTE DE LA CEOE, José María Cuevas, afirmó ayer en los cursos de verano de El Escorial que el 83 por ciento de los trabajadores españoles tienen contrato indefinido.

EL ESCULTOR CARLOS FERREIRA, autor del monumento a Calvo Sotelo en la Plaza de Castilla y de los altos relieves de la cripta del convento de Las Carmelitas de la calle de Ayala, ambos en Madrid, falleció anoche en Tenerife a los 78 años de edad. Carlos Ferreira nació en la localidad madrileña de Valdemoro el 10 de diciembre de 1912 y a los siete años trasladó su residencia a Tarragona, ciudad en la que comenzó la ejercitación plástica que le hizo famoso.

CADA ESPAÑOL DEDICO una media de diez horas y media a ver

partidos durante el reciente Campeonato Mundial de Fútbol Italia 90, que finalizó el pasado día 8 con la final entre Argentina y Alemania Federal, según un estudio de audiencias realizado por "Ecotel".

EXTRANJERO

EL GIGANTE JAPONES de la televisión NHK no quiere emitir sus programas vía satélite a otros países vecinos ni convertirse en un vehículo de hegemonismo cultural nipón, pese a tener las posibilidades técnicas de transmitir a esas zonas.

LA ACTRIZ BRITANICA Margaret Lockwood falleció ayer en Londres a la edad de 73 años. Entre las 60 películas que interpretó a lo largo de 50 años, destacan "La mujer desaparecida", dirigida en 1938, por Alfred Hitchcock, y "La mujer perversa".

Celaya presentó en San Sebastián su último libro de poemas

San Sebastián.—El poeta donostiarra Gabriel Celaya, a punto de cumplir ochenta años, ha asegurado ayer en San Sebastián que la muerte no le importa demasiado, ya que para él envejecer "es peor que morir".

Celaya acudió a la capital guipuzcoana para presentar su último libro de poemas, "Orígenes", dentro de un ciclo que le ha dedicado la Universidad del País Vasco, en los Cursos de Verano de San Sebastián.

Al acto de presentación de esta obra asistió el escultor Eduardo Chillida, quien regaló a Celaya un logotipo que sirve de portada al libro, así como el poeta Antonio Martínez Sarrión, el profesor de la Universidad de Nuevo Méjico, Angel González, y el escritor donostiarra Félix Marañá, entre otros.

Celaya, sometido recientemente a una cura de reposo, se lamentó de su actual estado físico y, tras reconocer que "toda la vida" había sido "un loco", dijo haber perdido ya la alegría de vivir.

El poeta guipuzcoano explicó que su última obra "Orígenes", se basa en "una fantasía" suya que cree "que es verdad" y establece una relación y similitud entre las culturas vasca y cretense.

Para Celaya, el vínculo entre la isla de Creta y el País Vasco radica en el toreo y, en base a esta idea, establece la comparación entre las dos culturas.

La primera vez que los toreros andaluces torearon en Euskadi, comentó Celaya, "la gente se amotinaba y les decía: sin capa, sin capa", porque los andaluces no entendían que la gente quería verles torear "a lo vasco", como el "salto de garrocha" que muchas veces reflejó Goya en sus grabados del "torero Martintxo".

El poeta se mostró muy satisfecho con la publicación de su nuevo libro, y destacó que "siempre me ha gustado publicar en Euskadi" y que no le costó mucho tiempo terminar la obra porque "estos poemas los traía en mi corazoncito desde hacía mucho, y salieron de un tirón en una primavera".

Gabriel Celaya agradeció a Eduardo Chillida el "regalo" del logotipo que figura en la portada de "Orígenes" y recordó que también él escribió un libro sobre Chillida, ("Los espacios de Chillida"), "porque hemos sido toda la vida muy amigos".

RAFAEL ALBERTI ENTREGA SU LEGADO A LA CASA MUSEO DEL PUERTO

Cádiz.—En compañía de su nueva esposa, María Asunción Mateo, Rafael Alberti asistió ayer en el Puerto de Santa María (Cádiz) al acto de entrega de los fondos artísticos generados por el poeta durante su estancia en Vía Garibaldi de Roma, ciudad en la que vivió exiliado. El legado, que será cedido a la Fundación Alberti para engrasar su Casa Museo en dicha localidad, llegó el pasado viernes desde la capital italiana, en un camión que contenía 360 cajas.

En esta donación figuran algunos muebles de su primera esposa, la también poeta María Teresa León, pinturas de su primera época, cartas del exilio, originales de su obra, documentos, objetos personales, además de un libro ilustrado por Picasso y obras de Miró. Una vez catalogada y clasificada, esta base documental supondrá una importante aportación para el estudio de la vida y obra del poeta, según manifestó el director de la Fundación Alberti, Manuel González Piñero.

Rafael Alberti pronunció durante la entrega unas breves palabras en las que recordó sus 39 años de exilio y el peso que esta etapa ha tenido en su obra: "La mayor parte de mi obra la hice en el exilio y ahora llega a España". El poeta se mostró satisfecho por el esfuerzo realizado por las instituciones públicas para traer a Cádiz este legado suyo. "Aquí quedará guardado todo lo que yo hice, fuera bueno o malo, para estudio de mi obra y de la Generación del 27 a la que pertenezco".

Carlos Goyanes no asistió al entierro de su suegro



Isabel Sartorius y la señora de Fuster llegando al domicilio de la familia Lapique

Madrid.—Fuentes cercanas a Gonzalo Rodríguez Mourullo, abogado defensor de Carlos Goyanes, no descartaban la posibilidad de que este último pudiera salir ayer de Alcalá-Meco para asistir al entierro de su suegro, Manuel Lapique. Sin embargo, Goyanes no apareció en el cementerio madrileño de San Cristóbal.

El permiso de salida era esperado en medios informativos, ya que

en el caso de un familiar director se suele conceder, pero no fue así.

Rodríguez Mourullo, catedrático de Derecho Penal en la Universidad Autónoma de Madrid, no quiso hacer declaraciones ayer sobre el caso. Mourullo dijo "no poder hablar porque todas las cintas las tiene el juez y yo no sé nada de este asunto".

Ayer, la "jet-set" madrileña desfiló por el domicilio de la familia del vizconde de Villamiranda, en el

paseo de La Castellana para expresar su más dolido pésame. Entre los personajes que asistieron cabe destacar a Isabel Sartorius, asediada por la llamada "prensa del corazón" en estos días, por sus relaciones con el Príncipe Felipe.

Un asalariado gana el mayor galardón literario de Japón

Tokio.—Hiroshi Murakami, empleado de una compañía de ordenadores de 46 años de edad, fue el ganador del premio "Akutagawa" de Literatura, el mayor galardón de las letras japonesas, anunció en Tokio anoche el jurado anificador.

Murakami, que se presentó bajo el seudónimo de Noboru Tsujithara, fue seleccionado por su obra "Mura no namae" (El hombre del pueblo), que relata el viaje de un empresario japonés a una pequeña aldea de China donde vive un corto tiempo con sus habitantes.

Por otra parte, Masao Atsukawa, un diseñador de 57 años, fue el ganador del premio de literatura popular "Naoki", por su obra "Kage kikyō" (La campanilla china) que describe el reencuentro de un hombre y una mujer tras 20 años de separación.—Efe.